2025/1506

2025 7 25

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2025/1506

2025 m. liepos 24 d.

kuriuo, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1037 18 straipsnį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės organinėmis medžiagomis dengtiems plieno produktams nustatomas galutinis kompensacinis muitas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1037 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 18 straipsnį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

1.1. Ankstesni tyrimai ir galiojančios priemonės

(1) Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 215/2013 ([2]) Taryba tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – Kinija, KLR arba nagrinėjamoji šalis) kilmės organinėmis medžiagomis dengtiems plieno produktams nustatė kompensacinį muitą (toliau – pradinės priemonės). Tyrimas, po kurio buvo nustatytos pradinės priemonės, toliau vadinamas pradiniu tyrimu.

(2) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 214/2013 ([3]) Taryba tam tikriems importuojamiems Kinijos kilmės organinėmis medžiagomis dengtiems plieno produktams taip pat nustatė galutinį antidempingo muitą. Šiuo metu galioja 0–26,1 % antidempingo muitai.

(3) Pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, 2019 m. gegužės 2 d. Komisija Reglamentu (ES) 2019/688 tam tikriems importuojamiems KLR kilmės organinėmis medžiagomis dengtiems plieno produktams iš naujo nustatė galutinius kompensacinius muitus (toliau – ankstesnė priemonių galiojimo termino peržiūra) ([4]). Šiuo metu galioja 13,7–44,7 % kompensaciniai muitai.

(4) Antidempingo ir kompensaciniai muitai kartu sudaro 13,7–58,3 %.

1.2. Prašymas atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą

(5) Paskelbus pranešimą apie artėjančią galiojančių kompensacinių priemonių galiojimo pabaigą ([5]), Komisija gavo prašymą inicijuoti priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį (toliau – prašymas).

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1037/oj, su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2018 m. birželio 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/825.

([2]) 2013 m. kovo 11 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 215/2013, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės organinėmis medžiagomis dengtiems plieno produktams nustatomas kompensacinis muitas (OL L 73, 2013 3 15, p. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/215/oj).

([3]) 2013 m. kovo 11 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 214/2013, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės organinėmis medžiagomis dengtiems plieno produktams nustatomas galutinis antidempingo muitas ir jiems nustatyto laikinojo muito galutinis surinkimas (OL L 73, 2013 3 15, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/214/oj).

([4]) 2019 m. gegužės 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/688, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1037 18 straipsnį, tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės organinėmis medžiagomis dengtiems plieno produktams nustatomas galutinis kompensacinis muitas, (OL L 116, 2019 5 3, p. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/688/oj).

([5]) Pranešimas apie artėjančią tam tikrų kompensacinių priemonių galiojimo pabaigą (OL C 274, 2023 8 3, p. 18).

(6) Prašymą 2024 m. vasario 2 d. organinėmis medžiagomis dengtų plieno produktų Sąjungos pramonės, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 10 straipsnio 6 dalyje, kuri pagamina daugiau kaip 70 % visų tam tikrų organinėmis medžiagomis dengtų plieno produktų Sąjungoje, vardu pateikė Europos plieno asociacija (toliau – EUROFER arba pareiškėjas). Prašymas buvo grindžiamas tuo, kad pasibaigus kompensacinių priemonių galiojimui subsidijavimas greičiausiai tęstųsi arba pasikartotų ir Sąjungos pramonei būtų daroma žala.

1.3. **Priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimas**

(7) Po konsultacijų su komitetu, įsteigtu pagrindinio reglamento 25 straipsnio 1 dalimi, nustačiusi, kad esama pakankamai įrodymų priemonių galiojimo termino peržiūrai inicijuoti, Komisija 2024 m. balandžio 30 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ([6]) paskelbtu pranešimu (toliau – pranešimas apie inicijavimą) pranešė inicijuojanti priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį.

(8) Iki priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimo ir pagal pagrindinio reglamento 10 straipsnio 7 dalį Komisija pranešė Kinijos vyriausybei, kad gavo tinkamai dokumentais pagrįstą prašymą atlikti peržiūrą, ir pakvietė Kinijos vyriausybę konsultuotis pagal pagrindinio reglamento 10 straipsnio 7 dalį. Komisija negavo jokio prašymo surengti konsultacijas prieš inicijavimą.

1.4. **Gretutinis tyrimas**

(9) 2024 m. balandžio 30 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtu pranešimu ([7]) Komisija taip pat pranešė inicijuojanti galiojančių galutinių antidempingo priemonių tam tikriems į Sąjungą importuojamiems KLR kilmės organinėmis medžiagomis dengtiems plieno produktams galiojimo termino peržiūrą pagal Reglamento (ES) 2016/1036 ([8]) 11 straipsnio 2 dalį.

1.5. **Peržiūros tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamasis laikotarpis**

(10) Atliekant subsidijavimo tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės tyrimą buvo nagrinėjamas 2023 m. sausio 1 d. – 2023 m. gruodžio 31 d. laikotarpis (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis arba PTL). Tiriant žalos tęsimosi arba pasikartojimo tikimybei įvertinti svarbias tendencijas buvo nagrinėjamas laikotarpis nuo 2020 m. sausio 1 d. iki peržiūros tiriamojo laikotarpio pabaigos (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

1.6. **Suinteresuotosios šalys**

(11) Pranešime apie inicijavimą suinteresuotosios šalys paragintos susisiekti su Komisija, kad galėtų dalyvauti tyrime. Be to, Komisija apie priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimą konkrečiai pranešė pareiškėjui, žinomiems Sąjungos gamintojams, žinomiems nesusijusiems Sąjungos importuotojams, žinomiems nesusijusiems Sąjungos naudotojams, žinomiems KLR gamintojams ir KLR valdžios institucijoms ir paragino juos dalyvauti peržiūroje.

(12) Suinteresuotosios šalys buvo paragintos iki pranešime apie inicijavimą nurodytų terminų pareikšti savo nuomonę, pateikti informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus. Suinteresuotosioms šalims taip pat buvo suteikta galimybė raštu pateikti prašymą išklausyti dalyvaujant Komisijos tyrimo tarnyboms ir (arba) prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui.

([6]) Pranešimas apie antisubsidinių priemonių, taikomų tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės organinėmis medžiagomis dengtiems plieno produktams, galiojimo termino peržiūros inicijavimą (OL C, C/2024/2975, 2024 4 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/2975/oj).

([7]) Pranešimas apie antidempingo priemonių, taikomų tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės organinėmis medžiagomis dengtiems plieno produktams, galiojimo termino peržiūros inicijavimą (OL C, C/2024/2970, 2024 4 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/2970/oj).

([8]) 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių (OL L 176, 2016 6 30, p. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj).

1.7. **Atranka**

(13) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė, kad pagal pagrindinio reglamento 27 straipsnį gali vykdyti suinteresuotųjų šalių atranką.

1.7.1. *Sąjungos gamintojų atranka*

(14) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė preliminariai atrinkusi Sąjungos gamintojus pagal pagrindinio reglamento 27 straipsnį. Prieš inicijuojant peržiūrą atrankai prašomą informaciją pateikė ir norą bendradarbiauti su Komisija išreiškė 14 Sąjungos gamintojų. Tuo remdamasi Komisija preliminariai atrinko tris gamintojus, kurie, kaip nustatyta, yra tipiški Sąjungos gamintojai, atsižvelgiant į panašaus produkto gamybos ir pardavimo Sąjungoje apimtį. Atrinkti Sąjungos gamintojai per peržiūros tiriamąjį laikotarpį (PTL) pagamino 26 % visos apskaičiuotos Sąjungos pramonės produkcijos, be to, jiems teko 28 % Sąjungos pramonės viso pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje apimties. Komisija paragino suinteresuotąsias šalis teikti pastabas dėl preliminariai atrinktų bendrovių. Pastabų negauta, todėl preliminariai atrinktos bendrovės buvo patvirtintos.

1.7.2. *Importuotojų atranka*

(15) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina (o jei būtina – kad galėtų atrinkti bendroves), Komisija paprašė prašyme nurodytų dešimties nesusijusių importuotojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Nė vienas iš jų informacijos nepateikė.

1.7.3. *KLR eksportuojančių gamintojų atranka*

(16) Kad galėtų nuspręsti, ar eksportuojančių gamintojų atranka yra būtina (o jei būtina – kad galėtų atrinkti bendroves), Komisija paprašė visų žinomų KLR eksportuojančių gamintojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Be to, Komisija paprašė Kinijos Liaudies Respublikos atstovybės Europos Sąjungoje nurodyti kitus eksportuojančius gamintojus, jei tokių yra, kurie galbūt norėtų dalyvauti tyrime, ir (arba) su jais susisiekti.

(17) Atrankos formos negrąžino nė vienas eksportuojantis gamintojas. Vėliau 2024 m. rugpjūčio 2 d. Komisija pranešė Kinijos vyriausybei, kad KLR eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, todėl, atsižvelgdama į išvadas dėl subsidijavimo tęsimosi, taikys pagrindinio reglamento 28 straipsnio nuostatas.

1.8. **Klausimynai ir tikrinamieji vizitai**

(18) Komisija trims atrinktiems Sąjungos gamintojams, pareiškėjui ir Kinijos vyriausybei nusiuntė klausimynus. Tyrimo inicijavimo dieną klausimynai Sąjungos gamintojams, nesusijusiems importuotojams, naudotojams ir eksportuojantiems KLR gamintojams taip pat buvo paskelbti internete ([9]).

(19) Klausimyno atsakymus pateikė trys atrinkti Sąjungos gamintojai ir pareiškėjas.

(20) Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kurią manė esant reikalingą išvadoms dėl subsidijavimo ir žalos tęsimosi ar pasikartojimo tikimybės ir dėl Sąjungos interesų vertinimo padaryti. Tikrinamieji vizitai buvo surengti šių suinteresuotųjų šalių patalpose:

a) Sąjungos gamintojų:

— „ArcelorMittal Belgium“, Belgija,

— „ThyssenKrupp“, Vokietija,

— „Tata Steel Maubeuge SA“, Prancūzija;

([9]) Prekybos apsaugos tyrimai, https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2720.

b) Sąjungos gamintojų asociacijų:

— EUROFER, Belgija.

1.9. **Tolesnė procedūra**

(21) 2025 m. birželio 6 d. Komisija atskleidė esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remdamasi ketino toliau taikyti galiojančius kompensacinius muitus. Visoms šalims buvo nustatytas laikotarpis pastaboms dėl šio faktų atskleidimo pateikti.

(22) Nė viena šalis nepateikė pastabų dėl galutinio faktų atskleidimo. Nė viena šalis nepateikė prašymo būti išklausyta.

2. **NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS**

2.1. **Peržiūrimasis produktas**

(23) Peržiūrimasis produktas yra tas pats, kaip nagrinėtas per pradinį tyrimą, t. y. tam tikri organinėmis medžiagomis dengti plieno produktai, t. y. plokšti valcavimo produktai iš legiruotojo ir iš nelegiruotojo plieno (neįskaitant nerūdijančiojo plieno), dažyti, lakuoti arba apvilkti plastikais bent iš vienos pusės, išskyrus vadinamąsias statybai skirtas sluoksniuotąsias plokštes, sudarytas iš dviejų išorinių metalo lakštų su stabilizuojančiu izoliacinės medžiagos sluoksniu tarp jų, išskyrus produktus, padengtus galutiniu cinko dulkių dangos (cinko dažai, kurių sudėtyje esantis cinkas sudaro ne mažiau 70 % masės) sluoksniu, ir išskyrus produktus, kurių pagrindas yra dengtas chromu arba alavu, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 7210 70 80, ex 7212 40 80, ex 7225 99 00 ir ex 7226 99 70 (TARIC kodai 7210 70 80 11, 7210 70 80 91, 7212 40 80 01, 7212 40 80 21, 7212 40 80 82, 7225 99 00 11, 7225 99 00 91, 7226 99 70 11 ir 7226 99 70 91) (toliau – peržiūrimasis produktas arba OMDP).

(24) Peržiūrimasis produktas gaunamas plokščius valcavimo produktus iš plieno padengus organinėmis medžiagomis. Plieno produktus padengus organinėmis medžiagomis jie apsaugomi ir užtikrinamos jų funkcinės savybės.

(25) OMDP daugiausia naudojami statybos pramonėje ir tolesniam statybose naudojamų produktų perdirbimui. Kitos naudojimo sritys – buitinė technika.

2.2. **Nagrinėjamasis produktas**

(26) Atliekant šį tyrimą nagrinėjamas produktas yra Kinijos Liaudies Respublikos kilmės peržiūrimasis produktas (toliau – nagrinėjamasis produktas).

2.3. **Panašus produktas**

(27) Kaip nustatyta per pradinį tyrimą ir patvirtinta per ankstesnę priemonių galiojimo termino peržiūrą, per šį priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimą dar kartą patvirtinta, kad tas pačias pagrindines fizines, chemines ir technines savybes bei naudojimo paskirtį turi šie produktai:

— į Sąjungą eksportuojamas nagrinėjamasis produktas,

— KLR vidaus rinkoje gaminamas ir parduodamas peržiūrimasis produktas,

— eksportuojančių gamintojų gaminamas ir kitose pasaulio šalyse parduodamas peržiūrimasis produktas ir

— Sąjungos pramonės Sąjungoje gaminamas ir parduodamas peržiūrimasis produktas.

Todėl šie produktai yra laikomi panašiais produktais, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio c punktą.

3. SUBSIDIJAVIMO TĘSIMOSI TIKIMYBĖ

(28) Remdamasi pagrindinio reglamento 18 straipsniu, kaip nurodyta pranešime apie inicijavimą, Komisija pirmiausia nagrinėjo, ar yra tikimybė, kad, pasibaigus taikomų priemonių galiojimui, subsidijavimas tęstųsi.

3.1. Nebendradarbiavimas ir turimų faktų naudojimas pagal pagrindinio reglamento 28 straipsnio 1 dalį

(29) 2024 m. gegužės 21 d. Komisija nusiuntė Kinijos vyriausybei klausimyną kartu su konkrečiais priedėliais, kuriuos Kinijos vyriausybė paprašė persiųsti bankams ir kitoms finansų įstaigoms, kurie, kaip žinoma Kinijos vyriausybei, teikė paskolas susijusiai pramonei ir karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plieno gamintojams ir platintojams, kurie tiekė žaliavas peržiūrimajam produktui gaminti.

(30) Komisijai minėto klausimyno atsakymų nepateikė nei Kinijos vyriausybė, nei finansų įstaigos ar pradinės grandies bendrovės.

(31) Kaip paaiškinta 17 konstatuojamojoje dalyje, 2024 m. rugpjūčio 2 d. verbaline nota Komisija pranešė Kinijos valdžios institucijoms, kad, Kinijos vyriausybei ir peržiūrimąjį produktą eksportuojantiems Kinijos gamintojams nebendradarbiaujant, Komisija ketina pagal pagrindinio reglamento 28 straipsnio 1 dalį išvadas pagrįsti turimais faktais. Jiems taip pat pranešta, kad turimais faktais grindžiamos išvados gali būti mažiau palankios nei Kinijos vyriausybės ir eksportuojančių gamintojų bendradarbiavimo atveju.

(32) Šiuo klausimu pastabų negauta. Pagal pagrindinio reglamento 28 straipsnį Komisija svarstė naudoti turimus faktus, kad galėtų nustatyti, ar tęsiama Kinijos organinėmis medžiagomis degto plieno pramonės subsidijavimo praktika.

(33) Dėl turimų faktų naudojimo Apeliacinis komitetas priminė, kad pagal Susitarimo dėl subsidijų ir kompensacinių priemonių 12 straipsnio 7 dalį turimais faktais leidžiama naudotis tik tada, kai siekiant padaryti tikslią išvadą dėl subsidijavimo ar žalos reikia pakeisti informaciją, kurios gali trūkti. Tiksliau Apeliacinis komitetas paaiškino, kad „turi būti sąsaja tarp „reikalingos informacijos“, kurios trūksta, ir konkrečių „turimų faktų“, kuriais grindžiama išvada pagal 12 straipsnio 7 dalį“. Todėl, „kad padarytų tikslią išvadą, tyrimą atliekanti institucija privalo naudoti tuos „turimus faktus“, kuriais pagrįstai pakeičiama suinteresuotosios šalies nepateikta informacija.“ Apeliacinis komitetas taip pat paaiškino, kad „turimi faktai“ reiškia tuos faktus, kuriuos žino tyrimą atliekanti institucija ir kurie yra jos raštiškuose įrašuose. Kadangi išvados pagal 12 straipsnio 7 dalį turi būti daromos remiantis „turimais faktais“, „jos negali būti padarytos remiantis nefaktinėmis prielaidomis ar spekuliacijomis“. Be to, nustatydama motyvus ir vertindama, kuriais turimais faktais galima pagrįstai pakeisti trūkstamą informaciją, tyrimą atliekanti institucija „privalo atsižvelgti į visus pagrįstus įrašuose turimus faktus“. Apeliacinis komitetas paaiškino, kad siekdama nustatyti, „kokiais pagrįstai faktais galima pakeisti trūkstamą „reikalingą informaciją“, tyrimą atliekanti institucija „turi nustatyti motyvus ir juos įvertinti“. Jei tyrimą atliekančiai institucijai žinomi keli turimi faktai, iš kurių ji turi rinktis, „atrodo, natūralu, kad nustatant motyvus ir juos įvertinant būtų atliekamas tam tikras palyginimas“, siekiant padaryti tikslią išvadą. „Turimų faktų“ palyginimas, kurį reikia atlikti, ir jo galima forma priklauso nuo konkrečių tam tikro atvejo aplinkybių, įskaitant įrašuose turimų įrodymų pobūdžio, kokybės ir apimties, ir konkrečių padarytinų išvadų. Būtinų paaiškinimų ir analizės pobūdis ir apimtis tikrai skirsis nelygu išvada ([10]).

([10]) 2014 m. gruodžio 18 d. Apeliacinio komiteto ataskaitos „United States – Countervailing Duty Measures on Certain Products from China“ (WT/DS437/AB/R) 4.178–4.179 dalys. Šioje Apeliacinio komiteto ataskaitoje cituojama 2005 m. lapkričio 29 d. Apeliacinio komiteto ataskaitos „Mexico – Definitive Anti-Dumping Measures on Beef and Rice“ (WT/DS295/AB/R) 293 dalis ir ir 2014 m. gruodžio 8 d. Apeliacinio komiteto ataskaitos „United States – Countervailing Measures on Certain Hot-Rolled Carbon Steel Flat Products from India“ (WT/DS436/AB/R) 4.416–4.421 dalys.

(34) Taigi atlikdama analizę Komisija naudojosi visais jos turimais faktais, tiksliau:

a) 2024 m. vasario 2 d. prašymu atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą dėl antisubsidijų muitų importuojamiems Kinijos kilmės OMDP pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį (toliau – prašymas);

b) per ankstesnius antisubsidijų tyrimus, kuriuos atliko Komisija dėl to paties produkto (toliau – pirmoji priemonių galiojimo termino peržiūra) ar pradinės grandies pramonės Kinijoje, pvz., dėl plokščių karštojo valcavimo produktų iš plieno ([11]) (toliau – tyrimas dėl PKVP arba PKVP reglamentas), nustatytais faktais;

c) per naujausius antisubsidijų tyrimus, kuriuos atliko Komisija dėl skatinamųjų pramonės sektorių Kinijoje, pvz., dėl naujų elektrinių transporto priemonių su baterijomis ([12]) (toliau – BEV tyrimas) ir mobiliosios prieigos įrangos ([13]) (toliau – MPĮ tyrimas) ir nagrinėjo panašų subsidijavimą, nustatytais faktais;

d) Komisijos tarnybų darbiniu dokumentu dėl didelių KLR ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais (toliau – Ataskaita dėl Kinijos) ([14]).

3.2. **Bendros pastabos dėl Kinijos plieno sektoriaus**

(35) Prieš analizuodama įtariamą subsidijavimą skiriant konkrečias subsidijas arba vykdant konkrečias subsidijų programas (3.4 skirsnis ir toliau) Komisija įvertino Vyriausybės planus, projektus ir kitus dokumentus, kurie buvo susiję su daugiau nei viena subsidija arba subsidijų programa. Ji nustatė, kad, dėl toliau išdėstytų priežasčių, visomis vertinamomis subsidijomis arba subsidijų programomis įgyvendinami Kinijos vyriausybės centriniu lygmeniu nustatytų planų tikslai.

3.2.1. *14-asis penkmečio planas*

(36) Atlikdama šį tyrimą Komisija nustatė, kad pagrindinis peržiūros tiriamuoju laikotarpiu svarbus dokumentas buvo 14-asis žaliavų, pavyzdžiui, plieno, pramonės plėtros penkmečio planas. Plieno pramonė yra svarbi žaliavų pramonės dalis; ji yra viena iš svarbiausių sričių, kuriose formuojamas Kinijos tarptautinis konkurencinis pranašumas, ir yra „pagrindinis mūšio laukas“, susijęs su pramoninės bazės restruktūrizavimu ir žaliosios pramonės plėtra. Plane daugiausia dėmesio skiriama pirmaujančių pramonės grandinės įmonių grupės, kuriai būdinga ekologinė lyderystė ir didelis konkurencingumas, steigimui.

(37) 2021 m. kovo mėn. paskelbto Kinijos 14-ojo penkmečio plano, apimančio peržiūros tiriamąjį laikotarpį, preambulėje patvirtinama, kad plieno pramonė Kinijos ekonomikoje turi atlikti strateginį vaidmenį:

„Žaliavų pramonė ([15]) yra realiosios ekonomikos pagrindas, viena iš pagrindinių pramonės šakų, remiančių nacionalinės ekonomikos plėtrą, ir viena iš pagrindinių sričių, kuriose galima įgyti tarptautinį konkurencinį pranašumą. Tai pagrindinė jėga pertvarkant pramoninę bazę ir pagrindinis mūšio laukas siekiant žaliosios pramonės plėtros. Siekiant įgyvendinti „Kinijos Liaudies Respublikos keturioliktąjį nacionalinės ekonominės ir socialinės plėtros penkmečio planą ir ilgalaikių tikslų iki 2035 m. metmenis“ ir pagerinti žaliavų pramonės plėtros kokybę ir veiksmingumą, parengtas šis planas“.

([11]) 2023 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/1123, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1037 18 straipsnį, tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plokštiems karštojo valcavimo produktams iš geležies, nelegiruotojo plieno ar kito legiruotojo plieno nustatomas galutinis kompensacinis muitas, (OL L 148, 2023 6 7, p. 84, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1123/oj).

([12]) 2024 m. spalio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES)2024/2754, kuriuo importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės naujoms žmonėms vežti skirtoms elektrinėms transporto priemonėms su baterijomis nustatomas galutinis kompensacinis muitas, (OL L, 2024/2754, 2024 10 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2754/oj).

([13]) 2025 m. balandžio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2025/796, kuriuo importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės mobiliajai prieigos įrangai nustatomas galutinis kompensacinis muitas ir iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2025/45, kuriuo importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės mobiliajai prieigos įrangai nustatomas galutinis antidempingo muitas, (OL L, 2025/796, 2025 4 25, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/796/oj).

([14]) https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=lt.

([15]) Žaliavų pramonė apima naftos chemijos, plieno, spalvotųjų metalų, statybinių medžiagų ir kitų pramonės šakų sektorius. Taigi plieno pramonė konkrečiai minima kaip strateginė pramonės šaka ir visos Kinijos vyriausybės įgyvendinamos politikos, kuria siekiama skatinti privilegijuotas pramonės šakas, naudos gavėja.

(38) Be to, Komisija išnagrinėjo 14-uosius Kinijos regionų ir miestų penkmečio planus ir padarė išvadą, kad šie subjektai, įgyvendindami nacionalinį Kinijos 14-ąjį penkmečio planą, toliau priima plieno pramonei remti skirtas politikos priemones. Toliau cituojamos kai kurių šių dokumentų ištraukos, siekiant pateikti pavyzdžių, bylojančių apie:

— ilgalaikį planų pobūdį;

— visų išteklių sutelkimą siekiant politikos tikslų;

— paramą konkretiems OMDP gamintojams;

— kapitalo ir rinkos priemonių naudojimą siekiant suderintų nacionalinių tikslų;

— komercinių ir karinių tikslų derinimą;

— norą laikytis nacionalinių strateginių tikslų.

(39) 2023 m. Hebėjaus provincijos plane numatyta: „Siekiant paspartinti plieno įmonių inovacinių pajėgumų formavimąsi, sukurti svarbią priemonę naujos industrializacijos plėtrai skatinti, toliau didinti konkurencingumo pranašumą pagrindinėse srityse, skatinti perėjimą „nuo plieno prie medžiagų, nuo gamybos prie paslaugų“, taip pat skatinti kokybišką, pažangią ir ekologišką plėtrą, pagrįstą faktine mūsų provincijos padėtimi...“.

(40) Čongčingo miesto plane teigiama:

„Pažangiosios plieno medžiagos. Aktyviai plėtoti aukštos kokybės statybinį plieną, automobilių ir motociklų gamyboje naudojamą plieną, aukštos kokybės specialų plieną ir aukščiausios klasės nerūdijantį plieną, taip pat plieno laužo perdirbimo sistemą. Aukštos kokybės statybinio plieno [srityje] daugiausia dėmesio skirti korozijai atsparaus plieno, didelio skerspjūvio plieno profilių, jūrų inžinerijoje naudojamo plieno ir didelio stiprumo konstrukcinio plieno plėtojimui ir spartinti didelio stiprumo žemės drebėjimui atsparių plieno strypų, briaunotų strypų iš didelio tąsumo šaltai valcuoto plieno ir kitų statinių gaminių plėtojimui. Remti tokias taikymo sritis kaip karštai galvanizuotų bechromių pasyvuotų lakštų ir bechromių spalva dengtų plokščių gamyba. Automobilių ir motociklų gamybai naudojamo plieno srityje spartinti itin stipraus plieno ir karštojo formavimo plieno mokslinius tyrimus ir plėtrą bei industrializaciją, remti automobiliuose ir motocikluose naudoti skirtų strypų ir vielos strypų plėtojimą ir spartinti plieno, skirto naudoti gaminant energiją taupančias ir naujų rūšių energiją naudojančias transporto priemones, pažangią vežimo geležinkeliais įrangą ir kitus gaminius, plėtojimą ir taikymą.

Aukštos kokybės specialaus plieno srityje daugiausia dėmesio skirti aukštai temperatūrai atsparaus plieno, korozijai atsparaus plieno, neorientuoto silicio plieno, guolių plieno, didelio našumo įrankių ir štampų plieno, didelio našumo orientuoto elektrotechninio plieno, plieno, kurio šiluminio išsiplėtimo koeficientas yra mažas, amorfinio lydinio, aukštos temperatūros lydinio ir kitų gaminių plėtojimui. Plėtoti ir gaminti aukštos kokybės geležies lydinių miltelius ir plieną, skirtus naudoti puslaidininkių gamyboje. Aukščiausios klasės nerūdijančio plieno srityje daugiausia dėmesio skirti nerūdijančiojo plieno lakštų, juostelių, vielos, strypų, taip pat nerūdijančio plieno, naudojamo gaminant dekoratyvinius vamzdžius, skysčiais suvirintus vamzdžius ir besiūlius vamzdžius, plėtojimui. Remti plieno laužo perdirbimo sistemos statybą, aktyviai plėtoti intraveninių priemonių gamybos pramonę (pramonės šakas, kuriose ypač daug dėmesio skiriama atliekų pakartotiniam naudojimui ir perdirbimui) ir skatinti trumpojo proceso lydymą siekiant gaminti aukštos kokybės specialų plieną ir nerūdijantį plieną.“

(41) Anšano miesto 14-ajame penkmečio plane nustatyti ilgalaikiai tikslai iki 2035 m. Preambulėje 13-ojo penkmečio plano laimėjimai paminėti taip: „Tradicinių pramonės šakų optimizavimas ir modernizavimas naudojant plieną, magnezitą ir įrangos gamybą kaip „vieną sparną“ davė puikių rezultatų. Sėkmingai įgyvendinti keli svarbūs pramonės modernizavimo skatinimo projektai, pavyzdžiui, automobilių pramonėje naudojamų „Kobe Steel“ didelio stiprumo lakštų ir „Zizhu“ plieno geležinkelių gamybos projektai. [...] Pasiekta puikių rezultatų įgyvendinant su pasiūla susijusią struktūrinę reformą. Išmontuotos „ditiaogang“ [nestandartinio plieno] gamyklos, panaikinta 4,6 mln. tonų pasenusių gamybos pajėgumų ir įdiegus patobulinimus „daugelyje mažų plačiai ir chaotiškai išsibarsčiusių kasyklų“ pasiekta puikių rezultatų.“

(42) Nuo dabar iki 2035 m. Anšano regione plieno pramonės sektoriuje planuojama:

„[didinti] bendrą plieno pramonės konkurencingumą. Remti įmonių grupės „Angang Group“ ([16]) gaminių optimizavimą ir modernizavimą ir visapusiškai didinti geriausių gaminių, pavyzdžiui, laivų statyboje naudojamo plieno, plieno, iš kurio gaminami sunkiasvoriai geležinkeliai, ir automobilių pramonėje naudojamo itin stipraus plieno, tarptautinį ir vidinį konkurencingumą. Įgyvendinti Anšano privačiosios plieno pramonės įmonių paramos planą, sudaryti įmonių aljansą, aktyviai skatinti didelės apimties statybos projektus, pavyzdžiui, įmonių grupės „Huying Group“ pajėgumų pakeitimo projektą ir įmonių grupės „Zizhu Group“ korozijai atsparaus plieno, iš kurio gaminami stulpai ir elektros perdavimo linijų atramos, gamyklos statybos projektą. Valdyti kokybės gerinimą ir modernizavimą, vykdyti diferencijuotą, būdingą ir optimizuotą plėtrą. Integruoti plieno ir metalurgijos įmones į provinciją ir viso šiaurės rytų regiono ekonomiką siekiant sukurti giluminio plieno perdirbimo pramonės klasterį, kurio lyderė būtų „Angang Group“, o „specializuotos ir patirties turinčios MVĮ, gaminančios naujus ir išskirtinius gaminius“ atliktų pagalbinį vaidmenį. Išplėsti plieno pramonės grandinę ir tiekimo grandinę. Plėtoti lengvojo plieno pramonę, sutelkti dėmesį į plieno gaminius, kurių reikia vietos specializuotų gaminių, pavyzdžiui, naminiams gyvūnams skirtų produktų, rinkoms, kurti galutinio vartojimo produktus, pagamintus iš plieno medžiagų, ir išplėsti plieno gaminių asortimentą, apimantį įvairius gaminius nuo sunkiųjų dideliu mastu gaminamų produktų iki lengvųjų, mažų ir įmantrių gaminių. Aktyviai plėtoti plieno laužo pramonę, remti vietos plieno laužo įmonių plėtrą Anšane ir steigti plieno laužo perdirbimo įmones, skatinti plieno laužo išteklių rinkų lokalizavimą Šiaurės Rytų Kinijoje ir, remiantis Lišano ekonominės plėtros zona, sukurti nacionalinio lygmens plieno laužo išteklių perdirbimo bazę. Toliau pertvarkyti ir modernizuoti plieno sektoriaus logistikos rinką ir kurti modernią prekybos plienu rinką, į kurią būtų integruota neatidėliotinų sandorių prekyba, sandėliavimo logistika, e. prekyba, pagalbinės paslaugos ir kitos funkcijos. Užbaigti ir patobulinti Anšano plieno pramonės plėtros grandinę, sukurti visą gavybos, gamybos ir susijusių paslaugų grandinę – visapusiškiausią plieno pramonės tiekimo grandinės pagrindą šalyje, [...] visapusiškai sustiprinti „dvejopo Anšano“ koncepcijos integraciją. Visapusiškai remti įmonių grupės „Angang Group“ reformą ir plėtrą ir aktyviai spręsti jos įsisenėjusias problemas. Perimant savo žinion 113 perduotų įmonių, buvo įsteigta bendrovė „Anshan Metallurgical Industry Chain Group Company“, kuri padeda „Angang Group“ plėsti jos pagrindinę veiklą, susijusią su plienu. Vadovauti vykdant vietos įmonių ir „Angang Group“ abipusę nuosavo kapitalo įvairinimo reformą, gerinti kasybos išteklių, kapitalo, technologijų patentų, rinkos platformų ir kitų išteklių paskirstymą, siekiant užtikrinti kuo didesnę naudą. Kartu plėtoti ne plieno pramonės šakas, aktyviai kartu statyti pramoninius parkus ir sutelkti dėmesį į vandenilio energijos, plieno laužo, giluminio akmens anglių deguto perdirbimo ir kitų projektų skatinimą. Remiantis „Angang Group“ verte grindžiamų viešųjų pirkimų platforma, sukurti vietos įmonėms skirtą mainų ir bendradarbiavimo platformą ir pramonės lygmeniu pirmaujančią trečiosios šalies internetinės neatidėliotinų sandorių prekybos platformą, kurioje būtų teikiamos visapusiškos paslaugos visai plieno pramonės grandinei ir tiekimo grandinei. Bendradarbiauti su „Angang Group“ siekiant stiprinti mokslinių tyrimų ir plėtros pastangas, subrangą įgyvendinant projektus, inžinerinį projektavimą, tikrinimą ir bandymus bei šiuolaikinę logistiką. Skatinti įmonių grupės „Angang Group“ technologinių laimėjimų transformaciją vietos lygmeniu. Vykdyti išsamią investicijų skatinimo veiklą, skirtą „Angang Group“ pramonės grandinei ir tiekimo grandinei, siekiant padidinti vietos įmonių tiekiamų produktų įvairovę.

(43) Anšano regioninis planas turi būti įgyvendinamas teikiant subsidijas, kaip nurodyta toliau:

„Didinti politinę paramą. Skatinti įmones didinti investicijas į mokslinius tyrimus ir plėtrą ir aktyviai įgyvendinti politikos priemones, pavyzdžiui, taikyti itin didelius atskaitymus MTP fondams, skirti subsidijas po investavimo moksliniams tyrimams ir plėtrai, taikyti pajamų mokesčio sumažinimą ir atleidimą nuo mokesčių aukštųjų technologijų įmonėms, taip pat taikyti visų mokesčių sumažinimą ir atleidimą nuo mokesčių mažosioms ir labai mažoms įmonėms. Visapusiškai įgyvendinti reformų priemones, susijusias su nacionaline parama inovacijoms. Remti svarbiausių pagrindinių technologijų mokslinius tyrimus ir įgyvendinti keletą svarbių projektų, atspindinčių nacionalinius strateginius ketinimus ir išryškinančių Anšano mokslinius ir technologinius pranašumus. Stengtis įveikti problemas, susijusias su keliomis pagrindinėmis technologijomis ir ribojamąjį poveikį turinčiomis technologijomis, ir sukurti keletą svarbių novatoriškų produktų. Visapusiškai stiprinti vadovaujamą įmonių

([16]) Svarbus OMDP gamintojas.

vaidmenį inovacijų srityje, padėti įmonių grupei „Angang Group“ ir pagrindinėms vietos įmonėms padvigubinti mokslinių tyrimų ir plėtros pastangas ir paspartinti su produktais susijusius mokslinius tyrimus ir plėtrą, procesų modernizavimą ir kitus procesus. Aktyviai ieškoti naujų plėtros būdų, pavyzdžiui, steigti vadinamuosius anklavų parkus ir už objekto ribų esančius inkubatorius, vadovauti novatoriškų išteklių plėtojimui už objekto ribų ir inkubacijai vietoje, taip pat padėti įmonėms kurti mokslinių tyrimų ir plėtros bazes Pekino, Šanchajaus, Nandžingo ir kituose regionuose. Plėsti finansinės paramos kanalus. Teikti patikimas finansines paslaugas mokslo ir technologijų srityje, visapusiškai stiprinti pagrindinį valdžios sektoriaus fondų vaidmenį, pritraukti finansinį kapitalą ir privačias investicijas siekiant transformuoti laimėjimus mokslo ir technologijų srityje, didinti finansinę paramą mokslo ir technologijų įmonėms ir sudaryti palankesnes sąlygas industrializacijai ir naujų technologijų taikymui plačiu mastu. Integruoti įvairius specialius fondus, kurių lėšomis remiama mokslo ir technologijų sritis, ir sutelkti finansinius išteklius svarbioms technologinėms inovacijoms pagrindinėse pramonės šakose ir srityse remti. Naujoviškai tobulinti technologijų kredito modelį, visapusiškai išnaudoti technologijomis grindžiamo kredito rizikos kompensavimo funkciją ir tinkamai naudotis finansiniais produktais, pavyzdžiui, technologijų inovacijų paskolomis, intelektinės nuosavybės įkeitimo finansavimu ir technologijų draudimu, siekiant padidinti kreditus, įvairinti riziką ir sumažinti į technologijas orientuotų įmonių išlaidas. Skatinti žinių vertės kreditus technologijomis grindžiamoms įmonėms ir ieškoti naujų skolos finansavimo modelių, kurie būtų mažai susiję su turtu, būtų pagrįsti kreditais ir patogūs.“—

3.2.2. *Įsakymas Nr. 35*

(44) Nacionalinės plėtros ir reformų komisijos įsakymas Nr. 35 „Geležies ir plieno pramonės plėtros politika“ (2005 m.) (toliau – įsakymas Nr. 35) yra dar vienas politinis dokumentas, kuriuo reglamentuojamas Kinijos plieno sektorius. Dokumentas, kurį priėmė Valstybės taryba, apima įvairius Kinijos Vyriausybės vykdomos pramonės kontrolės aspektus, įskaitant:

— draudimą, pagal kurį didžioji Kinijos plieno gamintojų nuosavybės teisių dalis negali priklausyti užsieniečiams (1 straipsnis);

— tikslų dėl produkcijos apimties nustatymą didžiausiems plieno gamintojams (3 straipsnis);

— taisykles dėl plieno bendrovių organizacinės struktūros keitimo (20 straipsnis);

— Kinijos Vyriausybės taikomo investicijų į plieno gamintojus patvirtinimo tvarkos nustatymą (22 straipsnis);

— paskolų ir žemėnaudos teisių suteikimą tik tiems plieno gamintojams, kurie laikosi nacionalinės sektoriaus plėtros politikos (24 ir 25 straipsniai);

— valstybės kišimąsi siekiant paremti dideles pagrindines įmonių grupes joms pradedant gamybą užsienyje ir tiekti žaliavas (30 straipsnis).

3.2.3. *Sprendimas Nr. 40*

(45) Sprendimas Nr. 40 yra Valstybės tarybos įsakymas, kuriuo investicijų tikslais pramonės sektoriai skirstomi į įvairias kategorijas, pvz., „skatinamuosius, ribojamuosius ir likviduotuosius projektus“. Šiame sprendime nurodyta, kad Pramonės struktūros koregavimo žinynas, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas Nr. 40, yra svarbus pagrindas investicijų kryptims nustatyti. Pagal jį Kinijos vyriausybė taip pat administruoja investicinius projektus, formuoja ir įgyvendina viešųjų finansų, mokesčių, kredito, žemės, importo ir eksporto politiką ([17]). Šio žinyno VIII skyriuje plieno pramonė įvardyta kaip skatinamoji pramonė. Komisija nurodė, kad pagal teisinį pobūdį Sprendimas Nr. 40 yra Valstybės tarybos, aukščiausios KLR administracinės institucijos, įsakymas. Todėl šis sprendimas yra teisiškai privalomas kitoms valstybinėms institucijoms ir kitiems ekonominės veiklos vykdytojams ([18]).

([17]) Sprendimo Nr. 40 III skyrius, 12 straipsnis.
([18]) Žr. pradinio tyrimo 182 konstatuojamąją dalį.

3.2.4. *Atgaivinimo planas*

(46) Plieno pramonės koregavimo ir atgaivinimo planas (2009 m.) yra plieno pramonės veiksmų planas. Pagal planą siekiama įveikti tarptautines finansines krizes ir vykdyti bendrus Kinijos vyriausybės politikos reikalavimus augimui užtikrinti. Juo taip pat siekiama „užtikrinti stabilų pramonės veikimą“, nes ji „laikoma svarbia, kertine nacionalinės ekonomikos pramone“. Dokumente nustatyta:

— didinti finansinę paramą pagrindiniams plieno gamintojams;

— spartinti struktūrinius koregavimus ir skatinti pramonės modernizavimą;

— remti pagrindines bendroves joms plečiantis užsienyje, techninį bendradarbiavimą, susijungimus ir įsigijimus;

— didinti eksporto kredito metalurgijos įrangai apimtį.

3.2.5. *Pramonės struktūros koregavimo žinynas*

(47) Kaip nurodoma Pramonės struktūros koregavimo žinyno (2019 m.) VIII skyriuje, plieno sektorius yra skatinamasis sektorius.

3.2.6. *Bendros išvados dėl Kinijos vyriausybės kišimosi į plieno sektorių*

(48) Atsižvelgdama į pirmiau išvardytus dokumentus ir jų nuostatas, Komisija pakartojo savo pradinio tyrimo išvadą, kad Kinijos plieno pramonė peržiūros tiriamuoju laikotarpiu tebebuvo pagrindinė / strateginė pramonė, kurią Kinijos vyriausybė siekia aktyviai plėsti ir kurią ji nurodo kaip politikos strateginį tikslą.

3.3. **Šiame tyrime nagrinėtos subsidijos ir subsidijų programos**

(49) Atsižvelgdama į tai, kad Kinijos vyriausybė ir Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, kaip nurodyta 17 ir 31 konstatuojamosiose dalyse, Komisija nusprendė nagrinėti, ar subsidijavimas tęsiamas, kaip nurodyta toliau. Pirma, Komisija nagrinėjo, ar organinėmis medžiagomis dengto plieno gamybos pramonė toliau naudojosi per pirmąją priemonių galiojimo termino peržiūrą kompensuojamomis laikytomis subsidijomis. Tada Komisija nagrinėjo, ar ta pramonė naudojosi subsidijomis, kurios per pirmąją priemonių galiojimo termino peržiūrą nelaikytos kompensuojamomis (toliau – papildomos subsidijos), kaip teigiama prašyme.

(50) Komisija nusprendė, kad, atsižvelgiant į išvadas, jog subsidijavimas taikant daugelį per pirmąją priemonių galiojimo termino peržiūrą kompensuojamomis laikytų subsidijų tęsėsi, nereikia nagrinėti visų kitų, kaip pareiškėjas įtaria, taikomų subsidijų. Iš tikrųjų Komisija pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį turėtų nagrinėti, ar yra įrodymų, kad subsidijavimas tęsiamas, nepaisant subsidijavimo sumos.

3.4. **Tiekiamos prekės ir teikiamos paslaugos už mažesnį nei pakankamą atlygį** ([19])

3.4.1. *Karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plieno tiekimas už mažesnį nei pakankamą atlygį*

3.4.1.1. Ankstesnių tyrimų išvados

(51) Per pradinį tyrimą ([20]) Komisija, remdamasi PPO apeliacinio komiteto ([21]) atliktu testu, nustatė, kad OMDP gamintojams karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plieną tiekiančios valstybės įmonės yra valstybinės institucijos, nes jos vykdo Vyriausybės funkcijas ir, taip veikdamos, vykdo Vyriausybės įgaliojimus.

(52) Komisija taip pat nustatė, kad Kinijos vyriausybė privatiems karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plieno gamintojams paveda ir nurodo tiekti prekes, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto iii ir iv papunkčiuose, ir jie veikia taip pat kaip plieno sektoriaus valstybės įmonės ([22]).

(53) Atlikdama vėlesnę analizę ([23]) Komisija patvirtino, kad eksportuojantiems OMDP gamintojams nauda yra teikiama, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje. Nauda gauta, nes karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plieno gamintojai – tiek valstybės įmonės, veikiančios kaip valstybinės institucijos, tiek privačios bendrovės, kurioms žaliavas tiekti paveda ar nurodo Kinijos vyriausybė, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto iv papunktyje, – tiekė žaliavas už mažesnį nei pakankamą atlygį.

(54) Kad galėtų apskaičiuoti šią naudą, Komisija palygino susijusių eksportuojančių OMDP gamintojų mokėtas karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plieno kainas su atitinkama lyginamąja kaina. Apeliacinis komitetas patvirtino, kad tais atvejais, kai tiekimo šalies rinką iškraipo Vyriausybės vaidmuo, leidžiama naudoti išorės lyginamąsias kainas.

(55) Remiantis per pradinį tyrimą turėta informacija nustatyta, kad valstybės įmonių Kinijoje parduoto karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plieno kainos buvo iškraipytos. Taip atsitiko dėl didelio valstybės įmonių dominavimo Kinijos karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plieno rinkoje ir dėl to, kad privačių karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plieno tiekėjų kainos buvo suderintos su valstybės įmonių kainomis.

(56) Todėl Komisija padarė išvadą, kad Kinijoje nebuvo patikimų karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plieno rinkos kainų, ir, remdamasi karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plieno kainomis pasaulio rinkose, reguliariai skelbiamomis įvairiuose specializuotuose leidiniuose apie plieną, kaip antai „Steel Business Briefing“, MEPS ir CRU, apskaičiavo lyginamąją kainą.

(57) Karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plieno gamintojų kainas palyginus su išorės lyginamąja kaina pastebėta, kad kainos Kinijoje buvo gerokai mažesnės už lyginamąsias kainas ir kad dėl to Kinijos eksportuojantys OMDP gamintojai nuolat gavo naudos, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje.

(58) Be to, nustatyta, kad subsidijų programa buvo konkreti, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies c punkte, nes karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plieną savo gamybos procesuose naudoja tik nedidelis skaičius Kinijos pramonės sektorių ir įmonių.

(59) Per pradinį tyrimą subsidijų norma atrinktiems eksportuojantiems OMDP gamintojams buvo 23,02–27,63 %, o nebendradarbiaujančioms bendrovėms – 32,44 %.

([19]) Pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto iii papunktis.

([20]) 2013 m. kovo 11 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 215/2013, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės organinėmis medžiagomis dengtiems plieno produktams nustatomas kompensacinis muitas (OL L 73/16, 2013 3 15). Žr. 49–73 konstatuojamąsias dalis.

([21]) WT/DS379/AB/R („US — Anti-Dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China“), 2011 m. kovo 11 d. Apeliacinio komiteto ataskaita, DS 379, 318 dalis. Taip pat žr. WT/DS436/AB/R („US — Carbon Steel (India)“), 2014 m. gruodžio 8 d. Apeliacinio komiteto ataskaitos 4.9–4.10, 4.17–4.20 dalis ir WT/DS437/AB/R („United States – Countervailing Duty Measures on Certain Products from China“) 2014 m. gruodžio 18 d. Apeliacinio komiteto ataskaitos 4.92 dalį.

([22]) Žr. 87–98 konstatuojamąsias dalis.

([23]) Žr. 74–83, 99 ir 100 konstatuojamąsias dalis.

(60) Per pirmąją priemonių galiojimo termino peržiūrą buvo padaryta išvada, kad Kinijos OMDP gamintojai toliau naudojo už mažesnį nei pakankamą atlygi tiekiamą karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plieną OMDP gaminti ir jį pirko tiek iš valstybės įmonių, tiek iš ne valstybės įmonių.

3.4.1.2. Subsidijų programos tęsimas

(61) Pirmiausia pareiškėjas pateikė įrodymų, kad pagal PPO apeliacinio komiteto parengtą testą (žr. 51 konstatuojamąją dalį) karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plieno tiekėjai ir toliau veikia kaip valstybinės institucijos. Pareiškėjas nurodė, kad Kinijos vyriausybė valstybės įmones kontroliuoja ir valdo įvairiais būdais.

(62) Pirma, institucinė struktūra suteikia Kinijos vyriausybei galimybę per įvairias įstaigas vykdyti griežtą valstybės įmonių kontrolę.

(63) Valstybės tarybos valstybės turto priežiūros ir administravimo komisija (toliau – SASAC) yra pagrindinė visų Kinijos valstybės įmonių savininkė. SASAC direktorius ir valdytojus skiria Kinijos komunistų partija. SASAC tenka pagrindinis valstybės įmonių valdymo, įskaitant disciplininę priežiūrą, vaidmuo, ji užtikrina, kad valstybės įmonės siektų Kinijos Vyriausybės nustatytų tikslų. Ji taip pat dalyvauja priimant sprendimus dėl investicijų, akcijų ir jų sandorių. Todėl SASAC galima laikyti valstybės įmonių valstybės reguliavimo institucija.

(64) Nacionalinė plėtros ir reformų komisija (toliau – NDRC) yra dar viena reguliavimo institucija, kuri kontroliuoja valstybės įmones. NDRC yra atsakinga už makroekonominių ir pramonės plėtros strategijų rengimą ir užtikrina, kad vietos subjektai tinkamai įgyvendintų Kinijos Vyriausybės politiką. NDRC priima gaires ir nurodymus ir tvirtina didelius investicinius projektus. Visas Kinijos plieno gamintojų investicijas turi patvirtinti NDRC.

(65) NDRC glaudžiai bendradarbiauja su Kinijos geležies ir plieno asociacija (toliau – CISA). CISA atstovauja plieno pramonei santykiuose su Kinijos vyriausybe ir kitais rinkos dalyviais. Vis dėlto CISA atlieka pusiau vyriausybinį vaidmenį, kai ji dalyvauja rengiant plėtros gaires ir tvirtinant sandorius, kuriuose dalyvauja užsienio gamintojai. CISA yra metalurgijos pramonės ministerijos plieno padalinio veiklos perėmėja.

(66) Antra, Kinijos vyriausybė įstatymais vykdo griežtą plieno pramonės kontrolę. Plieno sektorius priskiriamas „pagrindiniams ir kertiniams pramonės sektoriams“, o jų „palyginti stiprią kontrolės galią turi turėti valstybė“ ([24]). Šis sektorius taip pat yra skatinamasis pramonės sektorius, todėl jis naudojasi įvairiais pranašumais, susijusiais, pvz., su paskolomis, žemėnaudos teisėmis ir lengvatine mokesčių politika. Tą kontrolę dar labiau sustiprina plieno sektoriui taikomas draudimas, kad didžioji nuosavybės teisių dalis priklausytų užsieniečiams, nes dėl to galėtų susilpnėti Kinijos vyriausybės kontrolė.

(67) Reikėtų pabrėžti, kad visi išvardyti Kinijos vyriausybės vykdomo valstybės įmonių faktinio nurodymo, valdymo ir kontrolės įrodymai pagrįsti tų pačių pagrindinių dokumentų, įstatymų ir kitų teisės aktų kaip ir per pradinį tyrimą, kurie tebegaliojo peržiūros tiriamuoju laikotarpiu, analize ([25]). Vienintelis svarbus pakeitimas nuo pradinio tyrimo buvo 13-ojo penkmečio plano pakeitimas 14-uoju penkmečio planu. Vis dėlto dėl to Kinijos vyriausybės dominuojantis vaidmuo plieno sektoriuje nepakito.

([24]) „China's status as a non-market economy“, JAV prekybos departamentas, A-570-056, 2017 m. spalio 26 d., p. 57, https://enforcement.trade.gov/download/prc-nme-status/prc-nme-review-final-103017.pdf.

([25]) Kinijos Liaudies Respublikos konstitucijos 7 ir 15 straipsniai, NDRC Įsakymas Nr. 35 „Geležies ir plieno pramonės plėtros politika“ (2005 m.), Valstybės tarybos sprendimas Nr. 40 (2011 m.).

(68) Antra, pareiškėjas pateikė reikšmingo ir tebesitęsiančio valstybės įmonių dominavimo plieno sektoriuje apskritai ir konkrečiai OMDP ir karštojo valcavimo plieno sektoriuose įrodymų. Prašyme apibendrinamos naujausios tyrimų šiuo klausimu, kuriuos atliko Australijos ([26]) ir JAV ([27]) valdžios institucijos, išvados.

(69) Trečia, pareiškėjas pateikė įrodymų, kad Kinijos vyriausybė privačioms šaltojo valcavimo ir karštojo valcavimo plieno sektoriaus bendrovėms toliau paveda ir nurodo tiekti prekes, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto iii ir iv papunkčiuose, ir kad jų kainodaros politika yra tokia pati kaip valstybės įmonių. Taigi per pradinį tyrimą Komisijos nustatyti faktai galioja per peržiūros tiriamąjį laikotarpį.

(70) Prašymui paremti pareiškėjas nurodė, kad gamintojai, kurie nėra valstybės įmonės, vis tiek privalo laikytis nacionalinių ir vietinių penkmečio planų ir kad jie patiria aktyvų Kinijos vyriausybė kišimąsi, susijusį su rinka ir jų organizacine struktūra. Kad įrodytų nuolatinę stiprią valdžios institucijų, komunistų partijos ir gamintojų, kurie nėra valstybės įmonės, sąveiką, pareiškėjas rėmėsi neseniai atlikto JAV antisubsidijų tyrimo ([28]) ir 14-ojo penkmečio plano įgyvendinimo regionų lygmeniu dokumentų išvadomis.

(71) Iš pateiktų įrodymų matyti, kad valstybės įmonės šaltojo valcavimo ir karštojo valcavimo plieno sektoriuose nuolat veikia kaip valstybinės institucijos ir kad gamintojams, kurie nėra valstybės įmonės, toliau pavedama ar nurodoma vykdyti funkcijas. Kadangi Kinijos vyriausybė nebendradarbiavo, nebuvo pateikta jokių argumentų, dėl kurių būtų suabejota pareiškėjo šiais klausimais pateiktais įrodymais. Todėl Komisija padarė išvadą, kad OMDP gamintojai toliau naudojasi šaltojo valcavimo ir karštojo valcavimo plieno gamintojų už mažesnį nei pakankamą atlygį tiekiamomis žaliavomis, kaip nustatyta per pradinį tyrimą.

(72) Be to, Ataskaitoje dėl Kinijos plieno sektoriaus apskritai ([29]) patvirtinami esminiai aspektai nustatant šią subsidijavimo programą ir jos tęsimą, pavyzdžiui: tai, kad valstybės įmonės veikia kaip valstybinės institucijos, jos dominuoja susijusiame sektoriuje, gamintojams, kurie nėra valstybės įmonės, taikomi pavedimai ir nurodymai ir kainos yra iškraipomos.

3.4.1.3. Nauda

(73) Valstybinių institucijų vykdomas korozijai atsparaus plieno ir karšto valcavimo plieno tiekimas OMDP gamintojams už mažesnį nei pakankamą atlygį yra subsidija, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto iii papunktyje. Privačioms įmonėms tiekiant tą pačią medžiagą, pagal 3 straipsnio 1 dalies a punkto iv papunktį skiriama subsidija, nes Kinijos vyriausybė šioms privačioms įmonėms paveda arba nurodo tai daryti už mažesnį nei rinkos vertė atlygį.

(74) Pagal šią programą OMDP gamintojai gauna naudos, kurios negalima įvertinti Kinijos vidaus OMDP rinkoje, nes ji yra iškraipyta. Ši nauda turi būti apskaičiuojama naudojant tarptautinį lyginamąjį dydį, nustatytą pagal tas pačias šalis kaip per pradinį tyrimą. Kadangi Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo jokios bendrovės lygmens informacijos, kuria remdamasi galėtų apskaičiuoti per peržiūros tiriamąjį laikotarpį gautos subsidijos sumą. Vis dėlto Komisija nemano, kad per šią priemonių galiojimo termino peržiūrą išvadai dėl subsidijavimo tęsimosi padaryti reikėtų apskaičiuoti tokias sumas.

([26]) *Inquiry concerning the continuation of anti-dumping and countervailing measures applying to hollow structural sections exported from the People's Republic of China, Republic of Korea, Malaysia and Taiwan,* Anti-Dumping Commission, Australian Government, Final Report No 379, May 2017, p. 89-90.

([27]) 1) *Countervailing Duty Investigation on Food Domestic Dry Containers from the People's Republic of China: Decision Memorandum for a Preliminary Determination,* C-570-015, 22 September 2014, p.14.

2) *China's status as a non-market economy,* United States Department of Commerce, A-570-053, 26 October 2017, p. 65, https://enforcement.trade.gov/download/prc-nme-status/prc-nme-review-final-103017.pdf.

3) *Issues and Decision Memorandum for the Final Determination in the Countervailing Duty Investigation of Certain Corrosion-Resistant Steel Products from the People's Republic of China,* C-570-027, 24 May 2016, p. 15.

([28]) Ten pat, 2 punktas, p. 87–88.

([29]) Žr. ataskaitos 14 skyrių.

3.4.1.4. Konkreti subsidija

(75) Aptariama subsidija yra konkreti, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies c punkte, nes šaltojo valcavimo ir karštojo valcavimo plieną gamybai naudoja tik nedidelis skaičius Kinijos pramonės įmonių.

(76) Kalbant apie peržiūrimąjį produktą, subsidija susijusi su OMDP gamintojais, kurie nėra vertikaliai integruoti plieno gamintojai, t. y. tie, kurie turi tik i) šaltojo valcavimo liniją ir turi pirkti karštojo valcavimo plieną kaip šaltojo valcavimo pagrindą arba ii) dengimo liniją ir turi pirkti šaltojo valcavimo plieną kaip pagrindą.

3.4.1.5. Išvada

(77) Taigi Komisija padarė išvadą, kad yra pakankamai įrodymų, jog karštojo valcavimo ir šaltojo valcavimo plienas už mažesnį nei pakankamą atlygį buvo tiekiamas kaip kompensuotina subsidija ir per peržiūros tiriamąjį laikotarpį.

3.4.2. *Žemėnaudos teisių suteikimas už mažesnį nei pakankamą atlygį*

3.4.2.1. Ankstesnių tyrimų išvados

(78) Per pradinį tyrimą ([30]) Komisija nustatė, kad Kinijos vyriausybės žemėnaudos teisių (toliau – ŽNT) suteikimas turėtų būti laikomas subsidijų priemone, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto iii papunktyje ir 3 straipsnio 2 dalyje. Kadangi Kinijoje nėra veikiančios žemės rinkos, Kinijos vyriausybė žemėnaudos teises suteikia už mažesnį nei pakankamą atlygį, taigi suteikia naudos bendrovėms gavėjoms. Išorės lyginamojo dydžio naudojimas parodė, kad už žemėnaudos teises OMDP gamintojų sumokėta suma yra gerokai mažesnė nei įprasta rinkos norma.

(79) Komisija taip pat nustatė, kad subsidija yra konkreti, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies a ir c punktuose, nes pramoninės paskirties žeme pagal įstatymus gali naudotis tik tos bendrovės, kurios vykdo valstybės nustatytą pramonės politiką. Be to, tik tam tikri sandoriai buvo sudaryti po konkurso, kainas dažniausiai nustatydavo valdžios institucijos, o Vyriausybės praktika šioje srityje yra neaiški ir neskaidri.

(80) Naudojant lyginamąsias žemės kainas Taivane, per pradinį tyrimą pagal šią priemonę atrinktiems eksportuojantiems OMDP gamintojams nustatyta 0,34–1,12 % subsidijų norma, o nebendradarbiaujančioms bendrovėms – 1,36 % subsidijų norma.

(81) Per pirmąją priemonių galiojimo termino peržiūrą padaryta išvada, kad Kinijos OMDP gamintojai ir toliau naudojosi žemėnaudos teisėmis už mažesnį nei pakankamą atlygį.

3.4.2.2. Subsidijų programos tęsimas

(82) Prašyme pareiškėjas pateikė įrodymų, kad Kinijos OMDP gamintojai toliau naudojosi žemėnaudos teisėmis už mažesnį nei pakankamą atlygį.

(83) Pareiškėjas nurodė, kad įstatymas, kuriuo šis klausimas reglamentuojamas, nuo pradinio tyrimo nepasikeitė. Kinijoje draudžiama privati žemės nuosavybė. Žemės administravimo įstatyme, visų pirma jo 2 straipsnyje, nustatyta, kad visa žemė Kinijoje galiausiai priklauso Kinijos vyriausybei, nes ji kolektyvinėmis teisėmis priklauso Kinijai. Nuosavybės įstatyme (45–48 straipsniuose) nurodoma, kad žemė Kinijoje yra arba „kolektyvinė“, arba „valstybinė“. Jokios žemės negalima parduoti, tačiau per viešą konkursą, kotiravimą ar aukcioną gali būti suteiktos žemėnaudos teisės.

([30]) Žr. 107–118 konstatuojamąsias dalis.

(84) Nei Kinijos vyriausybė, nei eksportuojantys gamintojai nepateikė įrodymų, kad OMDP pramonė nebesinaudoja žemėnaudos teisėmis už mažesnį nei pakankamą atlygį.

(85) Remdamasi turima informacija, įskaitant Ataskaitos dėl Kinijos ([31]) išvadas šiuo klausimu ir faktus, nustatytus per naujausią tyrimą dėl PKVP, susijusį su keliomis OMDP gaminančiomis bendrovėmis ([32]), ir naujausius tyrimus dėl BEV bei MPĮ ([33]), Komisija padarė išvadą, kad už žemėnaudą mokamas atlygis ir toliau buvo subsidijuojamas, nes Kinijos vyriausybės nustatyta sistema neatitinka rinkos principų.

3.4.2.3. Nauda

(86) Atsižvelgiant į tai, kad Kinijoje nėra žemės rinkos, pagal pagrindinio reglamento 6 straipsnio d punkto ii papunktį reikia naudoti išorės lyginamąjį dydį tinkamai rinkos kainai nustatyti ir subsidijos, suteiktos peržiūros tiriamuoju laikotarpiu, sumai apskaičiuoti. Minėtos Taivano žemės kainos, paprastai naudojamos kaip lyginamasis dydis tokiuose skaičiavimuose, buvo pakoreguotos ir padidintos atsižvelgiant į faktus, nustatytus per naujausius kompensacinių priemonių tyrimus.

(87) Kadangi Kinijos vyriausybė ir Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo jokios bendrovės lygmens informacijos, kuria remdamasi galėtų apskaičiuoti per peržiūros tiriamąjį laikotarpį gautos subsidijos sumą. Vis dėlto Komisija nemano, kad per šią priemonių galiojimo termino peržiūrą išvadai dėl subsidijavimo tęsimosi padaryti reikėtų apskaičiuoti tokias sumas. Taigi, kadangi Taivano lyginamosios kainos buvo didesnės už kainas, naudotas per pradinį tyrimą ir pirmąją priemonių galiojimo termino peržiūrą, gali būti, kad toliau buvo vykdomas bent tokio paties lygio subsidijavimas.

3.4.2.4. Konkreti subsidija

(88) Subsidija yra konkreti, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies a ir c punktuose. Žemėnaudos teisės suteikiamos tik nedidelei bendrovių grupei. Be to, plieno sektorius, kuris pagal Valstybės tarybos sprendimą Nr. 40 priskiriamas skatinamųjų kategorijai, yra sektorius, kuris naudojasi žemėnaudos teisėmis. Be to, žemėnaudos teisės Kinijoje ir toliau suteikiamos neskaidriai.

3.4.2.5. Išvada

(89) Todėl Komisija padarė išvadą, kad žemėnaudos teisių už mažesnį nei pakankamą atlygį teikimas yra kompensuotina subsidija ir per peržiūros tiriamąjį laikotarpį.

3.4.3. *Elektros energijos tiekimas už mažesnį nei pakankamą atlygį*

3.4.3.1. Ankstesnių tyrimų išvados

(90) Per pradinį tyrimą ([34]) Komisija išsiaiškino, kad NDRC nustato įvairiose provincijose taikytinas elektros energijos kainas. Nustatyta, kad vietos kainų nustatymo biurai yra tik centriniu lygmeniu NDRC priimto sprendimo vykdytojai. Tą patvirtina ir tai, kad NDRC skelbia pranešimus, kuriuose kiekvienai provincijai nustato faktines kainas. Tada šie pranešimai oficialiai perkeliami į vietinius pranešimus, kuriuos priima ir vietos lygmeniu įgyvendina vietos kainų biurai.

([31]) Žr. ataskaitos 9 skyrių.
([32]) Žr. 68–74 konstatuojamąsias dalis.
([33]) Žr. atitinkamai 437–450 ir 357–361 konstatuojamąsias dalis.
([34]) Žr. 144 konstatuojamąją dalį.

(91) Be to, per pradinį tyrimą taip pat nustatyta, kad skirtingos elektros energijos kainos tam tikriems sektoriams ir (arba) provincijos ir vietos lygmeniu nustatomos atsižvelgiant į tam tikrus veiksnius, įskaitant pramonės politikos tikslų, kuriuos centrinė ir vietos valdžios institucijos nustato penkmečio ir sektorių planuose, vykdymą.

(92) Be to, Komisija nustatė, kad vienas atrinktų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų mokėjo mažesnę elektros energijos kainą, palyginti su dideliems pramoniniams naudotojams paprastai taikoma kaina. Nustatyta, kad konkrečioje vietovėje, kurioje šis eksportuotojas įsikūręs, tam tikrų pramoninių naudotojų, įskaitant peržiūrimojo produkto gamintojus, pakategorei priskiriamoms bendrovėms buvo taikoma ši mažesnė kaina. Taigi bendrovė gavo finansinį įnašą, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto iii papunktyje, nes Vyriausybė elektros energiją tiekė per vietos viešąją elektros energijos tiekimo įmonę. Tai vertinama kaip Vyriausybės įnašas tiekiant prekes, nebūdingas bendrajai infrastruktūrai, kaip apibrėžta pagrindiniame reglamente.

(93) Nustatyta, kad subsidija yra konkreti, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies a punkte ir 3 dalyje. Mažesnė elektros energijos kaina buvo nustatyta atitinkamame NDRC pranešime ir įtraukta į vietos kainų biuro paskelbtą pranešimą. Taigi, ją nustatė centrinė valdžios institucija, o jos taikymas buvo administruojamas vietos lygmeniu. Ši mažesnė kaina buvo taikoma tik tam tikroms įmonėms tam tikruose nurodytuose sektoriuose. Be to, subsidija buvo taikoma tik tam tikrame regione, t. y. tik apibrėžtoje geografinėje vietovėje, kurioje įsikūręs eksportuojantis gamintojas.

(94) Per pirmąją priemonių galiojimo termino peržiūrą Komisija patvirtino, kad įstatymas dėl elektros energijos kainodaros nepasikeitė ([35]) ir OMDP gamintojai toliau gavo naudos iš jiems taikomų mažų elektros energijos kainų.

3.4.3.2. Subsidijų programos tęsimas

(95) Prašyme pareiškėjas nurodė, kad įstatymas, kuriuo šis aspektas reglamentuojamas, nuo pradinio tyrimo ir priemonių galiojimo termino peržiūros nepakito.

(96) Nei Kinijos vyriausybė, nei Kinijos eksportuojantys gamintojai nepateikė įrodymų, kad OMDP pramonė nebesinaudoja elektros energijos tiekimu už mažesnį nei pakankamą atlygį.

(97) Remdamasi turima informacija, įskaitant Ataskaitos dėl Kinijos ([36]) išvadas, Komisija padarė išvadą, kad mokėta elektros energijos kaina yra lengvatinė, priklausoma nuo konkrečių įmonių, pramonės sektoriaus ar jų geografinės vietovės.

3.4.3.3. Nauda

(98) Kadangi Kinijos vyriausybė ir Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo jokios bendrovės lygmens informacijos, kuria remdamasi galėtų apskaičiuoti per peržiūros tiriamąjį laikotarpį gautos subsidijos sumą. Vis dėlto Komisija nemano, kad per šį priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimą išvadai dėl subsidijavimo tęsimosi padaryti reikėtų apskaičiuoti tokias sumas. Taigi, neatrodo, kad subsidijavimo lygis būtų sumažėjęs, palyginti su lygiu, nustatytu atliekant pradinį tyrimą.

3.4.3.4. Konkreti subsidija

(99) Kaip paaiškinta 93 konstatuojamojoje dalyje, subsidija yra konkreti, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies a punkte ir 3 dalyje.

([35]) Žr. 95 konstatuojamąją dalį.
([36]) Žr. ataskaitos 10 skyrių.

3.4.3.5. Išvada

(100) Taigi Komisija padarė išvadą, kad yra pakankamai įrodymų, jog elektros energija už mažesnį nei pakankamą atlygį buvo tiekiama kaip kompensuotina subsidija ir per peržiūros tiriamąjį laikotarpį.

3.5. **Tiesioginis lėšų pervedimas** ([37])

3.5.1. *Lengvatinis skolinimas ir palūkanų normos*

3.5.1.1. Ankstesnių tyrimų išvados

(101) Per pradinį tyrimą ([38]) Komisija nustatė , kad valstybės bankai yra valstybinės institucijos, nes jie vykdo vyriausybės funkcijas ir, taip veikdami, vykdo vyriausybės įgaliojimus. Be to, padaryta išvada, kad per pradinį tiriamąjį laikotarpį penki didžiausi valstybei priklausantys komerciniai bankai sudarė daugiau nei pusę Kinijos bankų sektoriaus.

(102) Bendradarbiaujantiems eksportuojantiems OMDP gamintojams paskolas daugiausia teikė valstybės bankai. Remiantis turima informacija, nustatyta, kad mažiausiai 14 iš nurodytų 17 bankų yra valstybės bankai, įskaitant didžiuosius Kinijos komercinius bankus, kaip antai „Bank of China“, „China Construction Bank“ ir „Industrial and Commercial Bank of China“. Be to, nustatyta, kad šie valstybei priklausantys komerciniai bankai dominavo rinkoje ir kaip valstybinės institucijos siūlė paskolas mažesnėmis nei rinkos palūkanų normomis. Todėl padaryta išvada, kad Kinijos vyriausybė vykdė politiką teikti lengvatinį skolinimą OMDP sektoriui.

(103) Be to, remdamasi, be kita ko, Komercinės bankininkystės įstatymo 34 ir 38 straipsniais ir Įsakymo Nr. 35 „Geležies ir plieno pramonės plėtros politika“ 24 ir 25 straipsniais, Komisija nustatė, kad Kinijos vyriausybė privatiems komerciniams bankams Kinijoje paveda ir nurodo teikti lengvatines paskolas OMDP gamintojams, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto iv papunktyje.

(104) Todėl Komisija padarė išvadą, kad: OMDP gamintojams buvo skirtas finansinis įnašas tiesiogiai pervedant vyriausybės lėšas, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktyje, ir vyriausybė taip pat buvo pavedusi ar nurodžiusi privatiems bankams teikti finansinius įnašus tiems patiems gamintojams, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto iv papunktyje.

(105) Nustatyta, kad nauda, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje ir 6 straipsnio b punkte, suteikiama, jei Vyriausybės paskolos suteikiamos palankesnėmis sąlygomis nei sąlygos, kurias gavėjas galėtų gauti rinkoje. Kadangi nustatyta, kad pagal nevyriausybines paskolas Kinijoje negalima nustatyti tinkamo rinkos lyginamojo dydžio (Kinijos vyriausybė privatiems bankams paveda arba nurodo vykdyti tam tikras funkcijas), toks lyginamasis dydis apskaičiuotas remiantis įprastine banko „People's Bank of China“ skolinimo norma. Ši norma pakoreguota siekiant atspindėti įprastą rinkos riziką, pridėjus atitinkamą priemoką, kurios tikimasi iš obligacijų, kurias išleidžia neinvesticinio reitingo obligacijų (BB) reitingą turinčios įmonės.

([37]) Pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktis.
([38]) Žr. 165–180 konstatuojamąsias dalis.

(106) Per pradinį tyrimą ([39]) nustatyta, kad ši subsidijų programa yra konkreti, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies a punkte, nes plieno pramonė pagal Sprendimą Nr. 40 priklauso skatinamųjų kategorijai, o paskolos buvo teikiamos tik toms plieno įmonėms, kurios visiškai laikosi geležies ir plieno pramonės plėtros politikos (Įsakymas Nr. 35).

(107) Be to, nustatyta, kad programa yra konkreti pagal pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies b punktą, nes tam tikrais Vyriausybės planais ir dokumentais buvo skatinama ir nurodoma teikti finansinę paramą plieno pramonei ir tam tikruose konkrečiuose Kinijos geografiniuose regionuose.

(108) Per pradinį tyrimą subsidijų norma atrinktiems eksportuojantiems OMDP gamintojams buvo 0,25–0,89 %, o nebendradarbiaujančioms bendrovėms – 0,97 %.

(109) Per pirmąją priemonių galiojimo termino peržiūrą pareiškėjas pateikė įrodymų, kad valstybės bankai ir toliau buvo valstybinės institucijos ir išlaikė savo didelę įtaką Kinijos bankų sistemoje ir rinkoje, o privatiems bankams Kinijos vyriausybė toliau pavedė ir nurodė teikti subsidijuojamas paskolas. Be to, pareiškėjas pateikė įrodymų, kad bankų sektorius laikėsi nacionalinių strateginių tikslų, nustatytų įvairiose privalomose gairėse ir rekomendacijose, įskaitant plieno sektoriaus 13-ąjį penkmečio planą. Tuo remiantis padaryta išvada, kad Kinijos OMDP gamintojai toliau naudojosi lengvatinėmis skolinimo ir palūkanų normomis.

3.5.1.2. Subsidijų programos tęsimas

(110) Naujausių antisubsidijų tyrimų dėl PKVP, BEV ir MPĮ ([40]) išvados ir atitinkamos ataskaitos dėl Kinijos išvados ([41]) patvirtino, kad pirmiau nustatyti faktai, susiję su 109 konstatuojamojoje dalyje nurodytais iškraipymais Kinijos bankų sektoriuje, vis dar galioja.

(111) Be to, prašyme ir atitinkamame priede ([42]) pareiškėjas pateikė įrodymų, kad Kinijos OMDP gamintojai toliau naudojosi Kinijos vidaus bankų teikiamu lengvatiniu skolinimu ir mažesnėmis nei rinkos palūkanų normomis. Įrodymų visuma grindžiama OMDP gamintojų ir jiems skolinančių valstybės bankų pranešimais spaudai, kuriuose pranešama apie jų abipusius susitarimus dėl kredito. Iš šių įrodymų matyti ne tik tai, kad valstybės bankai toliau teikia lėšas OMDP gamintojams, bet ir tai, kad finansavimas teikiamas siekiant laikytis valstybės politikos remti plieno gamybą Kinijoje.

(112) 2020 m. vasario 20 d. Kinijos banko „Export-Import Bank of China“ Šanchajaus padalinys paskelbė, kad suteikė bendrovei „Baoshan Iron and Steel Co. Ltd.“ 1,5 mlrd. RMB paskolą ([43]).

Banko „Export-Import Bank of China“ Šanchajaus padalinys neseniai įmonei „Baoshan Iron and Steel Co., Ltd.“ suteikė 1,5 mlrd. RMB paskolą, kad užtikrintų likvidumą, kurio reikia gamybai ir papildomai gamybai atnaujinti pandemijos laikotarpiu.“

([39]) Žr. 182–185 konstatuojamąsias dalis.
([40]) Žr. 57–61, 168–216 ir 116–172 konstatuojamąsias dalis.
([41]) Žr. ataskaitos 6.3 skyrių.
([42]) Žr. prašymo 95–104 konstatuojamąsias dalis ir 3.3–1 priedą.
([43]) https://www.shanghai.gov.cn/nw31406/20200820/0001-31406_1426769.html.

Pranešime spaudai taip pat nurodyta:

„Susipažinęs su kliento finansiniais poreikiais, banko „Export-Import Bank of China“ Šanchajaus padalinys sukūrė žaliąjį kanalą, vykdė veiksmingą koordinavimą su įvairiais departamentais, paspartino paskolų išmokėjimo pažangą ir per palyginti trumpą laikotarpį suteikė „Baosteel Co., Ltd.“ 1,5 mlrd. RMB paskolą, kad būtų patenkinti bendrovės gamybos kapitalo poreikiai epidemijos laikotarpiu ir užtikrinta, kad įmonės galėtų tvarkingai atnaujinti gamybą. Kitu etapu banko „Export-Import Bank of China“ Šanchajaus padalinys toliau stiprins finansų įstaigų atsakomybę pandemijos laikotarpiu, didins paskolų finansavimo paramą ir padės įmonėms kovoti su pandemija bei atnaujinti gamybą.“

(113) 2023 m. sausio 20 d. bankas „Export-Import Bank of China“ atskleidė ([44]), kad jis suteikė 1,5 trln. CNY paskolų, iš kurių 80 % buvo skirta gamybos sektoriui. Toliau bankas nurodė, kad visa jo skolinimo gamybai politika grindžiama valstybės politika, kuria siekiama remti gamybą tiek šalies viduje, tiek tarptautiniu mastu.

„Tai susiję su tuo, kad Kinijos banko „Export-Import Bank“ partijos komitetas [t. y. KKP komitetas, su kuriuo pagal įstatymą turi būti konsultuojamasi dėl visų įmonių sprendimų] paramą gamybos pramonės plėtrai laiko labai svarbia. Banko „Export-Import Bank“ pirmininkas Fulin Wu sakė: „Gamyba yra šalies pagrindas ir būtina stiprios šalies sąlyga. Banko „Export-Import Bank“ veikla remiant kokybišką gamybos pramonės plėtrą visada užima svarbią vietą ir bankas sunkiai dirba, skirdamas jai daug dėmesio. [...] Taikydamas įvairius politikos derinius, pavyzdžiui, sudarydamas specialių paslaugų planus, rengdamas specialius kredito planus, kurdamas išskirtinius kredito produktus ir tobulindamas pramonės politiką, Kinijos bankas „Export-Import Bank“ pirmenybę teikė kredito išteklių paskirstymui gamybos ir kitose realiosios ekonomikos srityse. [Bankas] toliau stabiliai ir veiksmingai teikia kreditus, padeda įmonėms stiprinti savo tarptautinius plėtros pajėgumus, susijusius su technologijomis, prekės ženklu, rinka ir kitais aspektais, ir didinti savo tarptautinį konkurencingumą.“

Nėra abejonių, kad šis finansavimas buvo skiriamas OMDP pramonei ir ji juo naudojosi, nes ši pramonė yra skatinamasis Kinijos gamybos sektorius. Kinijos bankas „Export-Import Bank“ 2023 m. spalio 23 d. pranešime spaudai paskelbė apie seminarą ([45]):

„Spalio 20 d. bankas „Export-Import Bank of China“ sėkmingai surengė seminarą kokybiškos plieno pramonės plėtros tema. Šio renginio tikslas – įgyvendinti Centrinės ekonominio darbo konferencijos sprendimus ir priemones, remti sklandų plieno pramonės veikimą ir išnagrinėti, kaip būtų galima skatinti kokybišką šios pramonės plėtrą.“

(114) Apie tai, kad bankas „Export-Import Bank of China“ skolino OMDP gamintojui HBIS, patvirtinta 2022 m. sausio 5 d. leidinyje „China Metallurgical News“ paskelbtame straipsnyje ([46]):

„Pirmą 2022 m. darbo dieną, t. y. sausio 4 d., įmonių grupės „HBIS Group“ būstinėje įvyko „HBIS Group“, „China Development Bank-China“, „Export-Import Bank“ susitarimo dėl pertvarkymo ir modernizavimo projekto rėmimo pasirašymo ceremonija. Šio susitarimo pasirašymas yra reikšmingas trijų šalių žingsnis siekiant stiprinti pramonės integraciją ir finansuoti bei koordinuoti plėtrą. Šios trys šalys aktyviai stiprins naujo pobūdžio bendradarbiavimo santykius ir sukurs naują bankų bendradarbiavimo su įmonėmis ir tarpusavyje etaloną ir modelį. Susitarimo pasirašymo ceremonijoje dalyvavo ir kalbėjo partijos komiteto sekretorius ir „HBIS Group“ pirmininkas Yong Yu, partijos komiteto sekretorius ir banko „China Development Bank“ Hebėjaus padalinio pirmininkas Hongyan Guan ir partijos komiteto sekretorius ir banko „China Export-Import Bank“ Hebėjaus padalinio pirmininkas Xiaoyong Xu.“

([44]) http://www.eximbank.gov.cn/info/circus/202301/t20230120_46359.html.
([45]) https://finance.hebnews.cn/2023-10/23/content_9087341.htm.
([46]) http://www.csteelnews.com/qypd/qydt/202201/t20220105_58447.html.

(115) Galiausiai pareiškėjas pateikė įrodymų, kad Kinijos kredito reitingų sistema vis dar nėra patikima ([47]).

(116) Remiantis 2016 m. Tarptautinio valiutos fondo darbiniu dokumentu ([48]), Kinijos vietos kredito agentūros daugiau kaip 90 % Kinijos obligacijų suteikė AA–AAA skalės reitingus. TVF pažymėjo, kad JAV šį reitingą turėjo tik 2 % įmonių.

(117) 2021 m. agentūros „Bloomberg“ paskelbtame rinkos apžvalgos dokumente parodyta ([49]), kad 90 % obligacijų AAA reitingą suteikė penkios nurodytos vietinės reitingų agentūros. Toms pačioms priemonėms agentūros „Standard and Poor“ suteikti reitingai yra A–BBB skalėje. Reitingai nustatomi ne pagal kredito riziką, o pagal strateginę svarbą Kinijos vyriausybei arba KKP.

(118) Pareiškėjas pateikė Kinijos OMDP gamintojams pagal Kinijos vietinę reitingų sistemą suteiktų kredito reitingų sąrašą. 2023 m. mažiausias šių bendrovių reitingas buvo AA+, o svertinis vidurkis – AAA. Buvo nurodyta, kad reitingai yra „stabilūs“. Dėl šių priežasčių pareiškėjas laikėsi nuomonės, kad nustatant pačių paskolų rinkos kainą negalima remtis paskolų palūkanų normomis, kurias nustato valstybinė institucija arba bankai, darantys tai valstybės pavedimu ir nurodymu, ir nepatikimais kredito reitingais.

(119) Tai, kad kredito reitingų sistema Kinijoje yra nepatikima, patvirtino faktai, nustatyti per neseniai atliktus antisubsidijų tyrimus dėl BEV ir MPĮ ([50]).

(120) Kadangi Kinijos vyriausybė nebendradarbiavo, nebuvo pateikta jokių argumentų, dėl kurių būtų suabejota pareiškėjo pateiktais įrodymais dėl esamos Kinijos bankų sistemos padėties ir tolesnio skolinimo OMDP gamintojams lengvatinėmis sąlygomis.

3.5.1.3. Nauda

(121) Kadangi Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo jokios bendrovės lygmens informacijos, kuria remiantis būtų galima apskaičiuoti per peržiūros tiriamąjį laikotarpį gautos subsidijos sumą. Vis dėlto Komisija nemano, kad per šią priemonių galiojimo termino peržiūrą išvadai dėl subsidijavimo tęsimosi padaryti reikėtų apskaičiuoti tokias sumas. Tačiau iš turimų duomenų nematyti, kad subsidijavimo lygis būtų sumažėjęs, palyginti su pradiniu tyrimu.

3.5.1.4. Konkreti subsidija

(122) Aptariama subsidijų programa tebebuvo konkreti, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies a ir b punktuose, nes 106 konstatuojamojoje dalyje aprašyta teisinė padėtis nepasikeitė, o naujajame 14-ajame penkmečio plane plieno pramonė patvirtinta kaip skatinamoji pramonė.

3.5.1.5. Išvada

(123) Taigi Komisija padarė išvadą, kad yra pakankamai įrodymų, jog skolinimas lengvatinėmis sąlygomis buvo teikiamas kaip kompensuotina subsidija ir per peržiūros tiriamąjį laikotarpį.

3.5.2. *Dotacijos ir ad hoc subsidijos*

3.5.2.1. Ankstesnių tyrimų išvados

(124) Per pradinį tyrimą ([51]) Komisija padarė išvadą, kad keletas plieno gamintojų, įskaitant OMDP gamintojus, gavo dotacijų pagal keturias schemas: Kinijos aukščiausio lygio pasaulinio prekės ženklo programą, Garsių prekės ženklų programą, Valstybės svarbiausių technologijų projektų fondą ir Teisinių antidempingo mokesčių atskaitymo programą. Be to, nustatyta, kad OMDP gamintojams buvo suteikta keletas dotacijų pagal regionines (be kita ko, Liaoningo, Dziangsu ir Hebėjaus provincijų) programas.

([47]) Žr. prašymo 105–107 konstatuojamąsias dalis ir 3.3–2 priedą.
([48]) IMF darbinis dokumentas „Resolving China's Corporate Debt Problem“, Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Jiangyan, 2016 m. spalio mėn., WP/16/203.
([49]) *China bond market insight 2021*, https://assets.bbhub.io/professional/sites/10/China-bond-market-booklet.pdf.
([50]) Žr. atitinkamai 217–243 ir 173–184 konstatuojamąsias dalis.
([51]) Žr. 316–344 konstatuojamąsias dalis.

(125) Kadangi Kinijos vyriausybė nepateikė jokios informacijos apie šią programą, pradinio tyrimo išvados dėl šių programų buvo pagrįstos prašyme pateikta informacija, JAV valdžios institucijų per kitus antisubsidijų tyrimus ([52]) nustatytais faktais ir Komisijos per tyrimą dėl plono kreidinio popieriaus ([53]) nustatytais faktais.

(126) Per pradinį tyrimą, remiantis auditorių patikrintų susijusių bendrovių sąskaitų analize, taip pat padaryta išvada, kad prašyme išvardytiems tam tikriems OMDP gamintojams buvo teikiamos tam tikros *ad hoc* subsidijos. Šios subsidijos – tai dotacijos arba atleidimas nuo mokesčių ar jų sumažinimas konkretiems projektams ar turtui finansuoti. Kaip nurodyta prašyme, jos skirtos plieno pramonei modernizuoti pagal bendrąją strateginę politiką.

(127) Nustatyta, kad šios dotacijos ir kitos *ad hoc* subsidijos yra subsidija, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktyje, tiesioginio lėšų pervedimo forma dotacijų ir panašių lėšų pervedimų atžvilgiu. Be to, jos yra subsidija, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje, atsisakytų pajamų dėl įvairių atleidimų nuo mokesčių ir (arba) rinkliavų, mokėtinų centro, provincijos ar savivaldybės lygmeniu, ar jų sumažinimo forma.

(128) Taip pat nustatyta, kad jos yra konkrečios pagal pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies a punktą, nes jomis gali naudotis tik tam tikros įmonės, arba pagal 4 straipsnio 2 dalies b punktą, nes akivaizdžiai nėra objektyvių kriterijų ir sąlygų, kurių laikydamasi dotaciją suteikianti institucija taikytų šias programas.

(129) Nustatyta, kad kai kurios iš šių subsidijų yra konkrečios pagal pagrindinio reglamento 4 straipsnio 3 dalį, nes jomis galėjo naudotis tik tam tikros įmonės apibrėžtuose tam tikrų provincijų geografiniuose regionuose, arba pagal 4 straipsnio 4 dalies a punktą, nes nustatyta, kad nauda priklauso nuo to, ar vykdomas eksportas (pvz., garsių prekių ženklų produktų atveju).

(130) Per pirmąją priemonių galiojimo termino peržiūra pareiškėjas pateikė išsamesnį kiekvieno OMDP gamintojo gautų *ad hoc* subsidijų sąrašą, įskaitant nuorodas į konkrečias auditorių patikrintų susijusių bendrovių metinių ataskaitų eilutes. Šios subsidijos iš esmės buvo dotacijos, susijusios su turtu arba pajamomis. Tuo remiantis padaryta išvada, kad OMDP gamintojai gavo dotacijas kaip kompensuotinas subsidijas ir per pirmosios priemonių galiojimo termino peržiūros tiriamąjį laikotarpį.

3.5.2.2. Subsidijų programų tęsimas

(131) Prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pareiškėjas pateikė įrodymų, kad bent 23 OMDP gamintojai toliau naudojosi dotacijų programomis, nors taikytos pagrindinės schemos kartais skiriasi nuo schemų, nustatytų per pradinį tyrimą ir pirmąją priemonių galiojimo termino peržiūrą.

(132) Šios subsidijos iš esmės buvo dotacijos, susijusios su turtu arba pajamomis.

(133) Su turtu susijusios subsidijos įskaitomos į būsimojo laikotarpio pajamų sąskaitą. Jos grąžinamos į einamąją pelno ataskaitą / einamąją pelno ir nuostolio ataskaitą kaip ne veiklos pajamos per numatomą susijusio turto naudojimo trukmę lygiomis metinėmis dalimis arba atskaitomos iš grynosios turto vertės ir grąžinamos į pelno ir nuostolio ataskaitą sumažintų nusidėvėjimo mokesčių forma.

([52]) Žr. pradinio reglamento 322, 329 ir 337 konstatuojamąsias dalis.

([53]) 2011 m. gegužės 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 452/2011, kuriuo importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plonam kreidiniam popieriui nustatomas galutinis antisubsidijų muitas, (OL L 128, 2011 5 14, p. 18).

(134) Su pajamomis ir naudojimu būsimoms išlaidoms ar nuostoliams kompensuoti susijusios subsidijos pripažįstamos būsimojo laikotarpio pajamomis ir įtraukiamos į einamąją pelno ir nuostolio ataskaitą, o subsidijos, naudojamos susijusioms išlaidoms arba patirtiems nuostoliams kompensuoti, yra tiesiogiai įtraukiamos į atitinkamo ataskaitinio laikotarpio einamąją pelno ir nuostolio ataskaitą.

(135) Subsidijos, suteikiamos buvusioms išlaidoms ar nuostoliams kompensuoti, pripažįstamos laikotarpio, per kurį subsidija buvo gauta, pelno ir nuostolio ataskaitoje. Teigiamas skirtumas tarp kompensacinės išmokos ir kompensacijos sumos, perkeltos į būsimojo laikotarpio pajamas, turėtų būti laikomas kapitalo atsargomis.

(136) Priklausomai nuo dotacijos rūšies, pareiškėjas prašyme pateikė kiekvieno OMDP gamintojo gautos naudos kiekybinį įvertinimą, siekdamas įrodyti, kad nuo pradinio tyrimo OMDP gamintojų gautos subsidijos dotacijų forma nesumažėjo.

(137) Visos pirmiau išanalizuotos dotacijos ir kitos *ad hoc* subsidijos yra subsidija, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktyje, tiesioginio lėšų pervedimo forma dotacijų ir panašių lėšų pervedimų atžvilgiu.

(138) Kadangi Kinijos vyriausybė nebendradarbiavo, nebuvo pateikta jokių argumentų, kuriais būtų paneigti pareiškėjo pateikti įrodymai dėl tolesnės OMDP gamintojų naudos, gautos iš dotacijų, skirtų mažinti perteklinius pajėgumus, arba dotacijų, gautų pagal konkrečias programas arba suteiktų *ad hoc*.

3.5.2.3. Nauda

(139) Kadangi Kinijos vyriausybė ir Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo jokios bendrovės lygmens informacijos, kuria remdamasi galėtų apskaičiuoti per peržiūros tiriamąjį laikotarpį gautos subsidijos sumą. Tačiau Komisija nemano, kad per šį priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimą išvadai dėl subsidijavimo tęsimosi padaryti reikėtų apskaičiuoti tokias sumas. Vis dėlto, remiantis OMDP gamintojų metinėmis ataskaitomis, šios sumos nėra nereikšmingos.

3.5.2.4. Konkreti subsidija

(140) Šios subsidijos laikytos konkrečiomis pagal teisės aktus arba faktiškai, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalyje. Kadangi Kinijos vyriausybė nebendradarbiavo, laikoma, kad jos teiktos tik tam tikram skaičiui plieno bendrovių skatinamajame plieno sektoriuje ir (arba) dėl to, kaip subsidijas skiriančios institucijos pasinaudojo diskrecija skirdamos tas subsidijas.

3.5.2.5. Išvada

(141) Taigi Komisija padarė išvadą, kad yra pakankamai įrodymų, jog OCS gamintojai gavo dotacijas kaip kompensuotinas subsidijas ir per peržiūros tiriamąjį laikotarpį.

3.6. **Vyriausybės negautos arba nesurinktos pajamos, kurios kitais atvejais būtų gautos**

3.6.1. *Ankstesnių tyrimų išvados*

(142) Per pradinį tyrimą Komisija nustatė, kad OMDP gamintojai gavo kompensuotinų subsidijų, susijusių su lengvatiniu režimu pagal pajamų ir kitų tiesioginių mokesčių programas ir politiką.

(143) Dėl dviejų konkrečių programų, t. y. dėl mokesčių atskaitos už mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros išlaidas politikos ir mokesčių lengvatų centro ir vakarų regionams, kadangi Kinijos vyriausybė ir Kinijos eksportuojantys gamintojai iš dalies bendradarbiavo, Komisija savo išvadas dėl teisinio pagrindo, teisės pasinaudoti, subsidijų pobūdžio ir to, ar jos yra konkrečios, pagrindė patikrintais klausimyno atsakymais ir galėjo apskaičiuoti individualias subsidijų normas atrinktoms bendrovėms.

(144) Dėl kitų aštuonių programų ir politikos krypčių, kadangi Kinijos vyriausybė nebendradarbiavo, Komisija savo išvadas pagrindė prašyme pateiktais įrodymais ir JAV valdžios institucijų atliktų antisubsidijų tyrimų dėl apskritų suvirintų anglinio plieno vamzdynų vamzdžių ([54]), plieninių ratlankių ([55]), vielinių paviršių ([56]), tam tikrų velkamų žoliapjovių ([57]), taip pat pačios Komisijos atlikto tyrimo dėl plono kreidinio popieriaus rezultatais. Reikėtų paminėti, kad buvo nustatyta, jog dvi iš šių aštuonių programų nebuvo kompensuotinos.

(145) Per pirmąją priemonių galiojimo termino peržiūrą Komisija padarė išvadą, kad daug Kinijos plieno gamintojų, įskaitant bent tris OMDP gamintojus, toliau naudojasi bent dviem tiesioginių mokesčių subsidijų programomis, kurios per pradinį tyrimą pripažintos kompensuojamomis, t. y. lengvatinių mokesčių politika, taikoma bendrovėms, kurios yra skatinamos kaip aukštųjų ir naujų technologijų įmonės, ir mokesčių atskaitos už mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros išlaidas politika. Taip pat buvo patvirtinta, kad schemomis toliau grindžiamos tuo pačiu teisiniu pagrindu, taigi išvados dėl teisės naudotis schemomis, jų praktinio taikymo, teikiamos naudos gavėjams ir to, ar jos yra konkrečios, nesikeičia.

(146) Per pirmąją priemonių galiojimo termino peržiūrą pareiškėjas taip pat pateikė įrodymų, kad kai kurie OMDP gamintojai naudojosi trimis papildomomis lengvatinio pajamų mokesčio politikos priemonėmis, kurios per pradinį tyrimą nebuvo pripažintos kompensuojamomis, t. y. įmonių pajamų mokesčio lengvata išteklių produktams pagal sinerginį panaudojimą, atleidimu nuo žemėnaudos mokesčio ir mokesčio už geležies rūdą sumažinimu. Įrodymai šiuo atžvilgiu yra grindžiami pradinio tyrimo dėl PKVP išvadomis ir audito patikrintomis aptariamų bendrovių sąskaitomis.

(147) Kadangi Kinijos vyriausybė bendradarbiavo nepakankamai ir per pradinį tyrimą nebuvo nustatyta, kad atrinktos bendrovės naudotųsi šiomis schemomis, Komisija savo išvadas dėl teisinio pagrindo, teisės pasinaudoti, subsidijos pobūdžio ir to, ar ji yra konkreti, pagrindė prašyme pateiktais įrodymais ir JAV valdžios institucijų antisubsidijų tyrimo dėl dengto grynos celiuliozės popieriaus ([58]) ir pačios Komisijos atlikto tyrimo dėl plono kreidinio popieriaus ([59]) rezultatais.

(148) Per pradinį tyrimą Komisija nustatė, kad OMDP gamintojai gavo kompensuotinų subsidijų, susijusių su lengvatiniu režimu pagal dvi netiesioginių mokesčių ir importo tarifų programas:

a) importo tarifai ir užsienio kapitalo įmonių ir tam tikrų vidaus įmonių, kurios naudoja importuotą įrangą skatinamosiose įmonėse, atleidimas nuo PVM ir

b) PVM grąžinimas užsienio kapitalo įmonėms, įsigyjančioms vidaus rinkoje pagamintą įrangą.

(149) Be to, kompensuojamomis laikomos dar viena regioninė schema ir kelios kitos *ad hoc* mokesčių lengvatos, susijusios su netiesioginiais mokesčiais.

(150) Per pirmąją priemonių galiojimo termino peržiūrą, remiantis pradiniu tyrimu dėl PKVP, padaryta išvada, kad tam tikros bendrovės, kurios yra ir PKVP, ir OMDP gamintojai, ir toliau naudojosi bent pirmąja 148 konstatuojamojoje dalyje nurodyta schema. Taip pat patvirtinta, kad schemos teisinis pagrindas nepasikeitė, dėl to išvados dėl teisės pasinaudoti, praktinio schemos taikymo, jos teikiamos naudos ir to, ar ji yra konkreti, nesikeičia.

([54]) 2008 m. lapkričio 24 d. Federalinio registro 73 tomas, Nr. 227, p. 70961.
([55]) 2011 m. rugsėjo 6 d. preliminarus sprendimas dėl kompensacinio muito, Federalinis registras 2011–22720.
([56]) 2010 m. birželio 10 d. Federalinio registro 75 tomas, Nr. 111, p. 32902.
([57]) 2009 m. birželio 19 d. Federalinio registro 74 tomas, Nr. 117, p. 29180.
([58]) *Issues and Decision Memorandum for the Final Determination in the Countervailing Duty Investigation of 17 October 2007*; Federal Register C-570-907.
([59]) Žr. 95–113 konstatuojamąsias dalis.

(151) Nustatyta, kad pirmiau apibūdintos tiesioginių ir netiesioginių mokesčių ir importo tarifų programos yra subsidijos, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje ir 3 straipsnio 2 dalyje, nes Vyriausybė negauna pajamų, o bendrovėms gavėjoms suteikiama nauda.

(152) Taip pat nustatyta, kad subsidijų schemos yra konkrečios, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies a punkte, nes pagal teisės aktą, kuriuo vadovaujasi subsidiją suteikianti institucija, teisė naudotis šiomis schemomis suteikiama tik tam tikroms įmonėms ir pramonės sektoriams. Be to, kadangi Kinijos vyriausybė nebendradarbiavo, Komisija negalėjo padaryti išvados, ar buvo taikomi objektyvūs teisės pasinaudoti tam tikromis schemomis kriterijai, dėl to jos taip pat buvo konkrečios, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies b punkte.

(153) Taip pat nustatyta, kad 148 konstatuojamojoje dalyje nurodyta antroji schema yra konkreti pagal pagrindinio reglamento 4 straipsnio 4 dalies b punktą, nes ji priklauso nuo to, ar vietoje importuotų prekių naudojamos vietinės prekės, o regioninė schema ir *ad hoc* lengvatos papildomai pripažintos konkrečiomis pagal to reglamento 4 straipsnio 3 dalį, nes teisė jomis pasinaudoti buvo suteikta tik tam tikrose apibrėžtose vietovėse ir savivaldybėse, esančiose subsidiją suteikiančios institucijos jurisdikcijoje.

3.6.2. *Subsidijų programos tęsimas*

(154) Prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pareiškėjas pateikė įrodymų, kad bent 27 OMDP gamintojai (gamintojų grupės) ir toliau naudojosi keliomis uždirbtų pajamų mokesčio ir PVM lengvatomis.

(155) Prašyme pateikta analizė ir duomenys apima laikotarpį nuo 2018 m. birželio mėn. iki 2023 m. birželio mėn. ir yra pagrįsti peržiūrimų bendrovių finansinėmis ataskaitomis ir juose pagal galimybę nurodomos konkrečios bendrovės, mokesčių lengvatos rūšys ir naudojimosi lengvatomis metai.

(156) Be to, neseniai atlikus tyrimą dėl PKVP patvirtinta, kad PKVP gamintojai (dažnai jie yra ir OMDP gamintojai) toliau naudojosi tiesioginių ir netiesioginių mokesčių subsidijų schemomis PKVP procedūros peržiūros tiriamuoju laikotarpiu, kuris apėmė 2021 m. ([60])

(157) Faktai, nustatyti atliekant šį tyrimą ir naujausius tyrimus dėl BEV ir MPĮ, patvirtino, kad pagrindinės mokesčių schemos vis dar grindžiamos tuo pačiu teisiniu pagrindu, todėl išvados dėl teisės naudotis, praktinio schemų taikymo, jų teikiamos naudos ir dėl to, ar jos yra konkrečios, nesikeičia.

(158) Kadangi Kinijos vyriausybė nebendradarbiavo, nebuvo pateikta jokių argumentų, kuriais būtų paneigti pareiškėjo pateikti įrodymais dėl tolesnės OMDP gamintojų naudos, gautos iš pajamų ir kitų tiesioginių mokesčių programų ir politikos, taip pat iš netiesioginių mokesčių programų ir politikos.

(159) Aptariamos schemos laikomos subsidijomis, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje ir 3 straipsnio 2 dalyje, nes Vyriausybė negauna pajamų, o bendrovėms gavėjoms suteikiama nauda.

3.6.3. *Nauda*

(160) Kadangi Kinijos vyriausybė ir Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo jokios bendrovės lygmens informacijos, kuria remdamasi galėtų apskaičiuoti per peržiūros tiriamąjį laikotarpį gautos subsidijos sumą. Vis dėlto Komisija nemano, kad per šią priemonių galiojimo termino peržiūrą išvadai dėl subsidijavimo tęsimosi padaryti reikėtų apskaičiuoti tokias sumas.

3.6.4. *Konkreti subsidija*

(161) Schemos yra konkrečios, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies a punkte, nes pagal teisės aktą, kuriuo vadovavosi subsidiją suteikianti institucija, teisė naudotis šiomis schemomis suteikiama tik tam tikroms įmonėms ir pramonės sektoriams.

([60]) Žr. 80–85 ir 91–93 konstatuojamąsias dalis.

(162) Be to, kadangi Kinijos vyriausybė nebendradarbiavo, Komisija negalėjo padaryti išvados, ar buvo taikomi objektyvūs teisės pasinaudoti tam tikromis schemomis kriterijai, dėl to jos taip pat buvo konkrečios, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalies b punkte.

3.6.5. *Išvada*

(163) Taigi Komisija daro išvadą, kad yra pakankamai įrodymų, jog kai kurios tiesioginių ir netiesioginių mokesčių programos buvo taikomos kaip kompensuotinos subsidijos ir per peržiūros tiriamąjį laikotarpį.

3.7. **Bendra išvada dėl subsidijavimo tęsimosi**

(164) Taigi Komisija padarė išvadą, kad Kinijos OMDP gamintojai naudojosi kompensuotinomis subsidijomis ir peržiūros tiriamuoju laikotarpiu.

3.8. **Importo raida, jeigu priemonės būtų panaikintos**

(165) Padariusi išvadą, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo vykdomas subsidijavimas, Komisija nagrinėjo tikimybę, ar subsidijuotas importas iš nagrinėjamosios šalies tęstųsi, jeigu priemonės būtų panaikintos. Buvo analizuojami šie papildomi aspektai: Kinijos gamybos pajėgumai ir nepanaudoti pajėgumai, galimybė patekti į kitas rinkas ir Sąjungos rinkos patrauklumas.

3.8.1. *KLR gamybos pajėgumai ir nepanaudoti pajėgumai*

(166) Kadangi bendradarbiauta nebuvo, KLR gamybos pajėgumai ir nepanaudoti pajėgumai nustatyti pagal pagrindinio reglamento 28 straipsnį, remiantis turimais faktais.

(167) OMDP gamybos pajėgumai Kinijoje per nagrinėjamąjį laikotarpį laipsniškai didėjo, nes vertikaliai integruotos plieno gamyklos investavo į galutinės grandies produktų, pavyzdžiui, spalva dengtų plieno produktų, gamybą. Bendri OMDP gamybos pajėgumai padidėjo nuo 50 mln. tonų 2020 m. iki daugiau kaip 55 mln. tonų 2023 m. ([61])

(168) 2020 m. buvo įtrauktos aštuonios naujos spalva dengtų produktų gamybos linijos, kurių bendras pajėgumas – 1,59 mln. tonų. 2021 m. pradėtos eksploatuoti penkios naujos gamybos linijos, kurių pajėgumas – 800 000 tonų. 2022 m. keliose provincijose, įskaitant Tiandziną, Liaoningą, Fudzianą, Guangdongą ir Hebėjų, buvo numatyta įrengti papildomus 2,3 mln. tonų pajėgumus 11 naujų gamybos linijų ([62]). Vis dėlto kai kurie projektai buvo atidėti dėl nekintančios spalva dengtų ričių vidaus paklausos. 2023 m. buvo paleistos aštuonios naujos produktų gamybos linijos, kurių bendras pajėgumas – 1,9 mln. tonų. Kinijos OMDP pramonė turėjo toliau augti ir 2024 m., numatant įrengti papildomus 2,07 mln. tonų pajėgumus aštuoniose naujose gamybos linijose ([63]).

(169) Nepaisant pajėgumų naudojimo koeficiento, Kinijos gamybos pajėgumai ir toliau dideliu mastu auga. Vien nagrinėjamuoju laikotarpiu įrengti nauji pajėgumai galėtų visiškai patenkinti paklausą Sąjungos rinkoje.

(170) Papildomos investicijos į OMDP gamybos linijas buvo vykdomos nepaisant to, kad pajėgumų naudojimas išliko nedidelis. Nagrinėjamuoju laikotarpiu pajėgumų naudojimas sumažėjo nuo 68 % 2020 m. ([64]) iki maždaug 50 % 2022 ir 2023 m. ([65]) Taigi peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Kinijos OMDP gamintojai turėjo nepanaudotų pajėgumų, kurie beveik septynis kartus viršijo OMDP paklausą Sąjungoje.

([61]) Įmonės „Mysteel“ metinė ataskaita. *Market review of colour-coated coils in 2022 and outlook for 2023* (liet. „Spalva dengtų ričių rinkos apžvalga 2022 m. ir 2023 m. perspektyva“) (toliau – 2022 m. įmonės „Mysteel“ metinė ataskaita). Paskelbta adresu https://m.mysteel.com/23/0110/11/2D53D06744974F96_abc.html (paskutinį kartą žiūrėta 2025 m. balandžio 24 d.). Įmonės „Mysteel“ metinė ataskaita. *Market review of colour-coated coils in 2023 and outlook for 2024* (liet. „Spalva dengtų ričių rinkos apžvalga 2023 m. ir 2023 m. perspektyva“) (toliau – 2022 m. įmonės „Mysteel“ metinė ataskaita). Paskelbta adresu https://m.mysteel.com/a/24010418/66232834598618F7_abc.html (paskutinį kartą žiūrėta 2025 m. balandžio 24 d.).

([62]) Įmonės „Mysteel“ metinė ataskaita.

([63]) Įmonės „Mysteel“ metinė ataskaita.

([64]) 2022 m. įmonės „Mysteel“ metinė ataskaita.

([65]) 2023 m. įmonės „Mysteel“ metinė ataskaita.

(171) Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad Kinijos OMDP gamintojai būtų galėję užtvindyti Sąjungos rinką savo produktu, jei priemonės būtų panaikintos.

3.8.2. *Galimybė patekti į kitas rinkas*

(172) Prekybos apsaugos priemonės Kinijos OMDP eksportui taikomos Australijoje, Indijoje, Malaizijoje, Meksikoje, Pakistane ir Turkijoje.

(173) Be to, apsaugos priemonės importui, be kita ko, OMDP iš Kinijos taikomos Indijoje, Jungtinėje Karalystėje, Kanadoje, Maroke, Turkijoje ir Zambijoje, taip pat Persijos įlankos bendradarbiavimo tarybos ir Pietų Afrikos muitų sąjungos šalyse.

(174) Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad, jei būtų panaikintos šiuo metu galiojančios priemonės, tikėtina, kad Kinijos OMDP gamintojai eksportą nukreiptų į Sąjungą.

3.8.3. *Sąjungos rinkos patrauklumas*

(175) Kaip aprašyta 3.5 skirsnyje, Kinijos OMDP gamintojai turi didelius nepanaudotus gamybos pajėgumus. Sąjungos rinka yra patraukli galimybė tiekti produktą į didelio dydžio rinką kainomis, gerokai viršijančiomis Kinijos vidaus rinkos OMDP kainas, ir eksporto kainomis, taikomomis pirkėjams pagrindinėse Kinijos eksporto rinkose, ir taip padidinti bendrą pajėgumų naudojimą. Tai ypač aktualu, nes kai kurios trečiosios šalys, taikydamos apsaugos priemones ir prekybos apsaugos priemones, reguliuoja Kinijos dengto plieno patekimą į savo rinką.

Sąjungos rinkos dydis

(176) Remiantis 2022 ir 2023 m. įmonės „Mysteel“ metinėmis ataskaitomis, bendra metinė spalva dengto plieno eksporto iš Kinijos apimtis nuo 2018 m. tebeviršijo 6 mln. tonų, o 2023 m. pasiekė 6,4 mln. tonų lygį.

(177) Taigi Sąjunga, kurioje OMDP suvartojimas peržiūros tiriamuoju laikotarpiu sudarė 3,9 mln. tonų, yra patraukli galimybė eksportą padidinti daugiau nei 60 %.

(178) Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad Sąjungos rinkos dydis veikiausiai paskatintų Kinijos gamintojus vėl panaudoti savo nepanaudotus gamybos pajėgumus ir padidinti eksportą į Sąjungos rinką.

Eksporto į trečiąsias šalis kainų ir Sąjungos kainų lygio santykis

(179) Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos gamintojų kaina buvo 30–60 % didesnė nei Kinijos OMDP eksportuotojų eksporto kaina penkiose pagrindinėse eksporto rinkose, pakoreguota pagal CIF kainą Sąjungos pasienyje.

(180) Be to, Indijos ir Korėjos kilmės OMDP importo kainos taip pat buvo didesnės už Kinijos eksporto kainas pagrindinėse eksporto rinkose, t. y. Indijos kilmės OMDP importo kainos buvo didesnės už Kinijos eksporto kainas 10–35 %, o Korėjos – 30–60 %.

(181) Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad Sąjungos rinkoje vyraujantys kainų lygiai yra paskata Kinijos OMDP eksportuotojams nukreipti savo eksportą iš trečiųjų šalių į Sąjungą, jei priemonės nustotų galioti.

3.9. **Išvada dėl subsidijavimo tęsimosi tikimybės**

(182) Remdamasi turimais faktais, Komisija padarė išvadą, kad yra pakankamai įrodymų, jog KLR OMDP pramonės subsidijavimas tęsėsi ir peržiūros tiriamuoju laikotarpiu ir veikiausiai tęsis ateityje.

(183) OMDP pramonės subsidijavimas suteikia Kinijos gamintojams galimybę išlaikyti tokį gamybos pajėgumų lygį, kuris gerokai viršija paklausą vidaus rinkoje. Šie didžiuliai pajėgumai iš esmės lieka nepanaudoti dėl nekintančios vidaus paklausos. Esamų nepanaudotų pajėgumų pakanka, kad subsidijuojamais produktais būtų užtvindyta Sąjungos rinka. Nustatyta, kad Sąjungos rinka Kinijos OMDP gamintojams buvo patraukli dėl savo dydžio ir kainų. Bendras OMDP suvartojimas Sąjungoje suteikia KLR galimybę gerokai padidinti savo eksportą. Be to, Sąjungos rinkoje vyraujančios kainos yra gerokai didesnės už Kinijos vidaus rinkos kainas ir Kinijos eksporto į pagrindines eksporto rinkas kainas. Prie Sąjungos rinkos patrauklumo prisideda tai, kad dėl taikomų prekybos apsaugos priemonių kai kurios trečiosios rinkos tebėra uždarytos arba prieinamos ribotai. Visa tai yra labai stipri paskata Kinijos gamintojams: a) vėl panaudoti nepanaudotus gamybos pajėgumus ir (arba) b) nukreipti savo pardavimus vidaus rinkoje arba trečiosiose rinkose į Sąjungą. Tikėtina, kad toks eksportas į Sąjungą būtų vykdomas didesnėmis kainomis, palyginti su vidaus rinkoje arba eksportui į trečiąsias rinkas taikomomis kainomis, o Sąjungos gamintojų kainos vis tiek būtų priverstinai mažinamos. Todėl Kinijos OMDP gamintojai galėtų lengvai išstumti Sąjungos gamintojus iš Sąjungos rinkos ir užimti didelę rinkos dalį.

(184) Taigi Komisija nustatė, kad panaikinus kompensacines priemones, į Sąjungos rinką veikiausiai būtų nukreiptas didelis peržiūrimojo importuojamo subsidijuoto produkto kiekis. Kinijos vyriausybė toliau vykdo įvairias subsidijų programas, skirtas OMDP pramonei, ir Komisija nustatė, kad OMDP pramonė peržiūros tiriamuoju laikotarpiu naudojosi daugeliu tų programų.

4. ŽALA

4.1. Sąjungos gamyba ir Sąjungos pramonė

(185) Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu OMDP Sąjungoje gamino daugiau nei 20 žinomų gamintojų, kai kurie iš jų buvo tarpusavyje susiję. Keletas tokių gamintojų priklauso plieno gamybos grupėms.

(186) Remiantis atrinktų Sąjungos gamintojų pateiktais klausimyno atsakymais ir pareiškėjo pateiktais duomenimis, apskaičiuota, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungoje buvo pagaminta iš viso 3 981 155 tonos produkto. Visą Sąjungos produkciją pagaminantys Sąjungos gamintojai yra Sąjungos pramonė, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 9 straipsnio 1 dalyje.

4.2. Sąjungos suvartojimas

(187) Per tyrimą nustatyta, kad dalis Sąjungos pramonės gamina uždarajam naudojimui, tai yra produkciją dažnai paprasčiausiai perduoda (be sąskaitos faktūros) ir (arba) pristato tarpusavio sandorių kainomis toje pačioje bendrovėje ar bendrovių grupėje tolesniam perdirbimui tolesnėje gamybos grandyje. Kaip ir per pradinį tyrimą, jo 462–463 konstatuojamosiose dalyse, kaip nurodyta Įgyvendinimo reglamente (ES) 2019/688, manyta, kad tokie ekonominiai rodikliai, kaip gamyba, pajėgumai, pajėgumų naudojimas, investicijos, atsargos, užimtumas, našumas, darbo užmokestis ir pajėgumas padidinti kapitalą, priklauso nuo visos veiklos, neatsižvelgiant į tai, ar produkcija skirta uždarajam naudojimui, ar pardavimui atvirojoje rinkoje. Vis dėlto pardavimo apimtis ir pardavimo kainos Sąjungos rinkoje, rinkos dalis, augimas, eksporto apimtis ir kainos yra susiję su atvirojoje rinkoje dominuojančia padėtimi (todėl neapima uždarojo naudojimo). Taigi žalos rodikliai buvo pakoreguoti atsižvelgiant į žinomą uždarąjį naudojimą ir pardavimą Sąjungos pramonėje. Atlikus šį skaičiavimą, kadangi, viena vertus, uždarojoje rinkoje naudotas kiekis buvo nedidelis (5–10 % gamybos) ir, kita vertus, kito atsižvelgiant į atvirojoje rinkoje parduotą kiekį, jis nebuvo toliau nagrinėjamas atskirai.

(188) Sąjungos suvartojimas nustatytas remiantis i) Eurostato importo statistiniais duomenimis ir ii) pareiškėjo pateiktais Sąjungos pramonės pardavimo Sąjungoje apimties duomenimis. Šie atrinktų Sąjungos gamintojų pardavimo apimties duomenys prireikus buvo sutikrinti po tikrinamųjų vizitų jų patalpose ir atnaujinti.

(189) Sąjungos suvartojimo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

1 lentelė

Sąjungos suvartojimas (tonomis)

	2020 m.	2021 m.	2022 m.	PTL
Visas Sąjungos suvartojimas	4 626 291	5 109 594	4 794 716	4 240 902
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*110*	*104*	*92*

Šaltinis: Patikrinti klausimyno atsakymai ir Eurostatas.

(190) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos suvartojimas sumažėjo 6 %. Atrinkti Sąjungos gamintojai paaiškino, kad Sąjungos suvartojimas peržiūros tiriamuoju laikotarpiu sumažėjo dėl prastesnių Vokietijos ekonominės veiklos rezultatų ir dėl sumažėjusios OMDP paklausos.

4.3. **Importas iš Kinijos**

4.3.1. *Importo iš nagrinėjamosios šalies apimtis ir rinkos dalis*

(191) Komisija importo apimtį ir kainas nustatė remdamasi TARIC lygmens importo statistiniais duomenimis, naudodamasi informacija, surinkta vietoje remiantis pagrindinio reglamento 14 straipsnio 6 dalimi.

(192) Importo iš Kinijos į Sąjungą raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

2 lentelė

Importo kiekis (tonomis) ir rinkos dalis

	2020 m.	2021 m.	2022 m.	PTL
Importo iš Kinijos kiekis (tonomis)	4 331	1 083	2 432	2 554
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*25*	*56*	*59*
Rinkos dalis (%)	0,09 %	0,02 %	0,05 %	0,06 %
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*22*	*53*	*63*

Šaltinis: Patikrinti klausimyno atsakymai ir Eurostatas.

(193) Per visą nagrinėjamąjį laikotarpį importo iš Kinijos apimtis buvo nereikšminga.

4.3.2. *Importo iš Kinijos kainos ir priverstinis kainų mažinimas*

(194) Importo iš Kinijos į Sąjungą kainos raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

3 lentelė

Importo kainos (EUR/t)

	2020 m.	2021 m.	2022 m.	PTL
Kinija	594	1 639	1 675	1 167
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*276*	*282*	*197*

Šaltinis: Eurostatas.

(195) Nagrinėjamuoju laikotarpiu importo iš Kinijos kainos padidėjo 97 %, tačiau visą laiką buvo taikomos minimaliai importo apimčiai. Ta minimali importo apimtis negali būti laikoma tipiška ir pagal ją negalima prasmingai apskaičiuoti priverstinio kainų mažinimo.

4.4. **Importas iš trečiųjų šalių, išskyrus Kiniją**

(196) Organinėmis medžiagomis dengto plieno importas iš trečiųjų šalių, išskyrus Kiniją, daugiausia buvo vykdomas iš Indijos, Pietų Korėjos, Jungtinės Karalystės, Vietnamo, Turkijos, Taivano, Šiaurės Makedonijos ir Rusijos.

(197) Organinėmis medžiagomis dengto plieno importo į Sąjungą iš kitų trečiųjų šalių apimties, rinkos dalies ir kainų raida:

4 lentelė

Importas iš trečiųjų šalių

Šalis		2020 m.	2021 m.	2022 m.	PTL
Indija	Apimtis (tonomis)	89 242	152 445	266 726	211 683
	Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*171*	*299*	*237*
	Rinkos dalis	1,9 %	3,0 %	5,6 %	5,0 %
	Vidutinė kaina (EUR/t)	759	1 109	1 389	1 038
	Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*146*	*183*	*137*
Korėjos Respublika	Apimtis (tonomis)	95 319	128 150	204 542	197 508
	Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*134*	*215*	*207*
	Rinkos dalis	2,1 %	2,5 %	4,3 %	4,7 %
	Vidutinė kaina (EUR/t)	863	1 113	1 659	1 230
	Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*129*	*192*	*143*

Šalis		2020 m.	2021 m.	2022 m.	PTL
Jungtinė Karalystė (*)	Apimtis (tonomis)	93 266	90 602	81 935	107 261
	Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*97*	*88*	*115 m.*
	Rinkos dalis	2,0 %	1,8 %	1,7 %	2,5 %
	Vidutinė kaina (EUR/t)	1 787	1 647	2 040	1 712
	Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*92*	*114*	*96*
Kitos trečiosios šalys	Apimtis (tonomis)	198 850	256 840	310 654	181 455
	Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*129*	*156*	*91*
	Rinkos dalis	4,3 %	5,0 %	6,5 %	4,3 %
	Vidutinė kaina (EUR/t)	747	1 044	1 435	1 102
	Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*140*	*192*	*148*
Iš viso: visos trečiosios šalys, išskyrus Kiniją	Apimtis (tonomis)	476 677	628 037	863 857	697 907
	Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*132*	*181*	*146*
	Rinkos dalis	10,3 %	12,3 %	18,0 %	16,5 %
	Vidutinė kaina (EUR/t)	779	1 161	1 531	1 212
	Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*149*	*197*	*156*

Šaltinis: Eurostatas.

(*) 2020 m. statistinių duomenų nėra, nurodyta 2020 m. apimtis ir vertė apskaičiuota remiantis 2021 m. PTL aritmetiniu vidurkiu.

(198) Nagrinėjamuoju laikotarpiu importo iš trečiųjų šalių apimtis padidėjo ir jai tenkanti rinkos dalis pasiekė 16,5 % lygį. Daugiausia importuota iš Indijos ir Korėjos, taip pat Jungtinės Karalystės, Vietnamo, Turkijos ir Taivano. Importas iš Indijos ir Korėjos Respublikos labai padidėjo, o bendra jų rinkos dalis beveik padvigubėjo ir peržiūros tiriamuoju laikotarpiu pasiekė 9,7 % lygį. Vidutinės importo iš Indijos ir Korėjos Respublikos kainos buvo mažesnės už Sąjungos pramonės pardavimo kainas, todėl jos darė spaudimą Sąjungos rinkoje vyraujančioms OMDP kainoms.

4.5. **Sąjungos pramonės ekonominė padėtis**

4.5.1. *Bendrosios pastabos*

(199) Pagal pagrindinio reglamento 8 straipsnio 4 dalį nagrinėjant subsidijuoto importo poveikį Sąjungos pramonei buvo įvertinti visi ekonominiai veiksniai ir rodikliai, kurie nagrinėjamuoju laikotarpiu turėjo įtakos Sąjungos pramonės būklei.

(200) Kaip minėta 16 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonės ekonominei padėčiai įvertinti atlikta atranka.

(201) Siekdama nustatyti žalą, Komisija atskirai nagrinėjo makroekonominius ir mikroekonominius žalos rodiklius. Makroekonominius rodiklius Komisija vertino remdamasi patikrintuose pareiškėjo klausimyno atsakymuose pateiktais duomenimis, kurie buvo sutikrinti su patikrintais atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymais. Mikroekonominius rodiklius Komisija vertino remdamasi atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymuose pateiktais duomenimis (žr. 20 konstatuojamąją dalį). Nustatyta, kad abu duomenų rinkiniai atspindi Sąjungos pramonės ekonominę padėtį.

(202) Įvertinti visos Sąjungos pramonės makroekonominiai rodikliai (gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, pardavimo apimtis, rinkos dalis, užimtumas, našumas, augimas, subsidijavimo skirtumų dydis ir atsigavimas nuo buvusio subsidijavimo poveikio). Vertinant remtasi pareiškėjo pateikta informacija, kuri buvo sutikrinta su patikrintais atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymais.

(203) Mikroekonominiai rodikliai (atsargos, pardavimo kainos, pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža, pajėgumas padidinti kapitalą ir darbo užmokestis) nagrinėti atrinktų Sąjungos gamintojų lygmeniu. Vertinimas grįstas jų informacija, kuri buvo tinkamai patikrinta per tikrinamąjį vizitą vietoje.

4.5.2. *Makroekonominiai rodikliai*

4.5.2.1. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

(204) Sąjungos pramonės gamybos, gamybos pajėgumų ir pajėgumų naudojimo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

5 lentelė

Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

	2020 m.	2021 m.	2022 m.	PTL
Gamybos apimtis (tonomis)	4 721 729	5 251 800	4 396 916	3 981 155
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*111*	*93*	*84*
Gamybos pajėgumai (tonomis)	6 311 442	6 335 399	6 492 638	6 420 797

	2020 m.	2021 m.	2022 m.	PTL
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*100*	*103*	*102*
Pajėgumų naudojimas	74,8 %	82,9 %	67,7 %	62,0 %
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*111*	*91*	*83*

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai.

(205) Gamybos apimtis pirmą kartą padidėjo 2021 m., nes 2020 ir 2021 m. statybos sektoriaus veiklos rezultatai per COVID-19 pandemiją buvo geri. Gamybos pajėgumai padidėjo taip pat padidėjo. Vis dėlto nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo bendra gamybos apimtis (–16 %) ir pajėgumų naudojimas (–17 %), nes nuo 2022 m. Sąjungos ekonomikos ekonominės veiklos rezultatai buvo suprastėję, didėjo infliacija ir gamybos sąnaudos (didėjo darbo užmokestis ir statybinių medžiagų kainos).

4.5.2.2. Pardavimo apimtis ir rinkos dalis Sąjungoje

(206) Sąjungos pramonės pardavimo apimties ir rinkos dalies raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

6 lentelė

Pardavimo apimtis (tonomis) ir rinkos dalis

	2020 m.	2021 m.	2022 m.	PTL
Bendra pardavimo apimtis Sąjungos rinkoje	4 145 282	4 480 473	3 928 427	3 540 441
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*108*	*95*	*85*
Rinkos dalis	89,6 %	87,7 %	81,9 %	83,5 %
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*98*	*91*	*93*

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai.

(207) Sąjungos pramonės pardavimas Sąjungos rinkoje nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo 15 %, atsižvelgiant į 190–205 konstatuojamosiose dalyse apibūdintą ekonominę tendenciją.

(208) Kaip matyti iš 6 lentelės, Sąjungos pramonės rinkos dalis nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo nuo 89,6 iki 83,5 %.

4.5.2.3. Augimas

(209) Sąjungos pramonei pavyko laikinai gauti naudos iš Sąjungos rinkos augimo, susijusio su geresniais statybos sektoriaus veiklos rezultatais ir didesne plieno gaminių paklausa 2020 ir 2021 m. Sąjungos pramonė per visą nagrinėjamąjį laikotarpį išlaikė didelę rinkos dalį. Vis dėlto, atsižvelgiant į 205 konstatuojamojoje dalyje apibūdintus ekonominius iššūkius, kyla pavojus ekonomikos augimo galimybėms ateityje.

4.5.2.4. Užimtumas ir našumas

(210) Sąjungos pramonės užimtumo lygio ir našumo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

7 lentelė

Užimtumas ir našumas

	2020 m.	2021 m.	2022 m.	PTL
Darbuotojų skaičius	7 257	7 576	7 341	6 801
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*104*	*101*	*94*
Našumas (tonomis etato ekvivalentui)	651	693	599	585
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*107*	*92*	*90*

Šaltinis: patikrinti klausimyno atsakymai.

(211) Nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo ir Sąjungos gamintojų darbo jėgos užimtumas, ir jos našumas, kuris matuojamas vieno darbuotojo per metus pagaminama produkcija (tonomis). Tas sumažėjimas atitinka bendrą gamybos ir pardavimo apimties sumažėjimą.

4.5.2.5. Subsidijavimo dydis ir atsigavimas nuo buvusio subsidijavimo

(212) Kaip paaiškinta 3 skirsnyje, peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo toliau vykdomas reikšmingas subsidijavimas. Pažymima, kad Kinijos gamintojai priverstinai smarkiai mažina Sąjungos pramonės pardavimo kainas ir kad Sąjungos pramonei vis dar daroma žala.

(213) Kadangi subsidijuoto importo iš Kinijos apimtis buvo daug mažesnė nei per pradinį tiriamąjį laikotarpį, Komisija padarė išvadą, kad kompensacinio skirtumo dydžio poveikis Sąjungos pramonei buvo daug mažesnis nei per pradinį tyrimą.

4.5.3. *Mikroekonominiai rodikliai*

4.5.3.1. Kainos ir kainoms poveikį darantys veiksniai

(214) Atrinktų Sąjungos gamintojų pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje vidutinių svertinių vieneto kainų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

8 lentelė

Pardavimo kainos ir gamybos sąnaudos Sąjungoje (EUR/t)

	2020 m.	2021 m.	2022 m.	PTL
Vidutinė vieneto pardavimo kaina visoje Sąjungos rinkoje	891	1 239	1 668	1 241
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*139*	*187*	*139*

	2020 m.	2021 m.	2022 m.	PTL
Vieneto gamybos sąnaudos	897	1 117	1 447	1 365
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*124*	*161*	*152*

Šaltinis: patikrinti atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(215) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės gamybos sąnaudos padidėjo 52 %. Šis sąnaudų padidėjimas 2021 ir 2022 m. buvo ypač didelis dėl nepateisinamo ir neišprovokuoto Rusijos agresijos karo prieš Ukrainą, dėl kurio energijos kainos pasiekė kaip niekada aukštą lygį, pakilo tam tikrų kitų žaliavų kainos, didėjo infliacija ir darbo užmokestis. Be to, dėl labai sumažėjusios Sąjungos paklausos 2022 m. ir peržiūros tiriamuoju laikotarpiu gerokai sumažėjo gamybos apimtis, o dėl to dar labiau padidėjo pastoviosios vieneto sąnaudos. 2023 m. ši tendencija šiek tiek pasikeitė ir gamybos sąnaudos sumažėjo 6 %, palyginti su 2022 m.

(216) Vis dėlto, nors 2021 ir 2022 m. Sąjungos pramonė galėjo padidinti pardavimo kainas dar daugiau nei perkeldama šias papildomas sąnaudas, 2023 m. to padaryti nebebuvo įmanoma. Dėl sumažėjusios Sąjungos paklausos peržiūros tiriamuoju laikotarpiu ir mažų importo, visų pirma iš Indijos ir Korėjos Respublikos, kainų Sąjungos pramonė peržiūros tiriamuoju laikotarpiu pardavimo kaina buvo mažesnė už gamybos sąnaudas.

4.5.3.2. Darbo sąnaudos

(217) Atrinktų Sąjungos gamintojų vidutinių darbo sąnaudų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

9 lentelė

Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos

	2020 m.	2021 m.	2022 m.	PTL
Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos (EUR)	86 061	92 649	92 432	96 544
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*108*	*107*	*112*

Šaltinis: patikrinti atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(218) Vidutinio darbo užmokesčio lygis nagrinėjamuoju laikotarpiu šiek tiek padidėjo (+ 12%), tačiau mažiau nei vieneto gamybos sąnaudos.

4.5.3.3. Atsargos

(219) Atrinktų Sąjungos gamintojų atsargų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

10 lentelė

Atsargos

	2020 m.	2021 m.	2022 m.	PTL
Laikotarpio pabaigos atsargos (tonomis)	72 564	70 446	60 451	64 790
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*97*	*83*	*89*
Laikotarpio pabaigos atsargos gamybos procentine dalimi	1,5 %	1,4 %	1,4 %	1,6 %
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*87*	*102*	*188*

Šaltinis: patikrinti atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(220) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos gamintojai sumažino savo atsargas, atsižvelgdami ir gamybos ir pardavimo apimties sumažėjimą. Vis dėlto šis rodiklis nelaikomas labai svarbiu vertinant Sąjungos gamintojų ekonominę padėtį. OMDP produktai daugiausia gaminami pagal užsakymus. Bet kuriuo atveju atsargos sudarė mažiau kaip 2 % viso pardavimo peržiūros tiriamuoju laikotarpiu.

4.5.3.4. Pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą

(221) Atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumo, pinigų srauto, investicijų ir investicijų grąžos raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

11 lentelė

Pelningumas, pinigų srautas, investicijos ir investicijų grąža

	2020 m.	2021 m.	2022 m.	PTL
Pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje pelningumas (pardavimo apyvartos %)	- 0,6 %	13,4 %	16,2 %	- 5,7 %
Indeksas (2020 m. = 100)	*– 100*	*2 322*	*2 808*	*– 993*

	2020 m.	2021 m.	2022 m.	PTL
Pinigų srautas (EUR)	54 308 572	176 906 495	317 026 060	– 28 263 914
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*326*	*584*	*– 52*
Investicijos (EUR)	18 760 581	24 443 392	23 277 582	30 845 548
Indeksas (2020 m. = 100)	*100*	*130*	*124*	*164*
Investicijų grąža	- 0,5 %	6,9 %	9,9 %	- 2,4 %
Indeksas (2020 m. = 100)	*– 100*	*1 470*	*2 160*	*– 523*

Šaltinis: patikrinti atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(222) Komisija atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumą nustatė panašaus produkto pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje grynąjį pelną neatskaičius mokesčių išreiškusi šio pardavimo apyvartos procentine dalimi.

(223) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė 2021 ir 2022 m. veikė pelningai. Apskritai statybos sektoriaus veiklos rezultatai per COVID-19 pandemiją 2020 m. ir po jos 2021 ir 2022 m. buvo geri. Statybos produktų paklausą skatino mažos palūkanų normos, trumpalaikis izoliavimo priemonių taikymas statybų sektoriuje, didesnės investicijos ir darbai, susiję su nekilnojamojo turto renovacija. Todėl visais metais po pradinių priemonių nustatymo Sąjungos pramonė sugebėjo padidinti savo pardavimo ir gamybos apimtį bei pardavimo kainas ir pasiekė dideles pelno maržas. Vis dėlto po to, kai 2022 m. suvartojimas pradėjo mažėti ir 2023 m. toliau mažėjo, Sąjungos pramonės pelningumas tapo neigiamas ir peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė patyrė didelių nuostolių, kurie sudarė 5,7 %.

(224) Grynasis pinigų srautas yra Sąjungos gamintojų pajėgumas patiems finansuoti savo veiklą. Grynųjų pinigų tendencija atitiko bendro Sąjungos pramonės pelningumo raidą.

(225) Investicijų grąža išreiškiama investicijų grynosios buhalterinės vertės pelno procentiniu dydžiu. Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė, kuri yra labai kapitalui imli pramonė, reguliariai investavo į optimizavimą ir esamų gamybos įrenginių atnaujinimą. Be to, daug investuota siekiant laikytis teisinių energijos vartojimo efektyvumo, aplinkos apsaugos ir didesnės darbo saugos reikalavimų. Nelygu bendrovė, buvo investuojama į sąnaudų mažinimą, energijos vartojimo optimizavimą ir (arba) gamybos vietų, kurioms, kaip pastebėta per pradinį tiriamąjį laikotarpį, neigiamą poveikį darė sumažėjęs pajėgumų naudojimas, pertvarkymą.

(226) Investicijų grąža nagrinėjamuoju laikotarpiu kito maždaug taip pat kaip pelningumas. Nustačius priemones, padidėjo pajėgumas padidinti kapitalą.

4.6. **Išvada dėl žalos**

(227) Atlikus tyrimą nustatyta, kad 2021 ir 2022 m. visa Sąjungos pramonė atsigavo nuo ankstesnių subsidijų. Vis dėlto šis atsigavimas įvyko dėl išskirtinių aplinkybių, visų pirma dėl COVID-19 pandemijos sukelto statybų sektoriaus pakilimo. Kai rinkos padėtis vėl tapo normali, šis atsigavimas atsigavo priešinga linkme.

(228) Tai ypač akivaizdu iš Sąjungos pramonės pelningumo, nes peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė nepajėgė padidinti kainų tiek, kiek padidėjo sąnaudos, ir patyrė nuostolių. Žala taip pat matoma pagal kitus svarbius rodiklius, pavyzdžiui, didelį gamybos ir pardavimo apimties sumažėjimą, taip pat rinkos dalies sumažėjimą.

(229) Remdamasi tuo, kas išdėstyta pirmiau, Komisija padarė išvadą, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonei buvo padaryta materialinė žala, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 8 straipsnio 1 dalyje.

5. **PRIEŽASTINIS RYŠYS**

(230) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė prarado didelę pardavimo Sąjungos rinkoje apimties dalį, nes jos pardavimas Sąjungoje sumažėjo 15 %. Kadangi suvartojimas sumažėjo 6 %, Sąjungos pramonės rinkos dalis taip pat labai sumažėjo – 6,1 procentinio punkto nuo 89,6 iki 83,5 %.

(231) Importas iš Kinijos neturėjo įtakos Sąjungos pramonei padarytai žalai. Kaip nurodyta 195 konstatuojamojoje dalyje, per nagrinėjamąjį laikotarpį importo iš Kinijos apimtis buvo nedidelė. Importas iš kitų šalių turėjo įtakos: 2020 m. jam teko 10,3 % rinkos dalis, o peržiūros tiriamuoju laikotarpiu jų Sąjungos rinkos dalis padidėjo iki 16,5 %. Be to, dėl importo iš dviejų svarbiausių importo šaltinių, kurių kiekvieno rinkos dalis peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo apie 5 %, t. y. Indijos ir Korėjos Respublikos, kainų sumažėjo Sąjungos pramonės kainos. Dėl mažų kainų Sąjungos pramonė peržiūros tiriamuoju laikotarpiu negalėjo visų savo gamybos sąnaudų atspindėti pardavimo kainose.

(232) Prasidėjus Rusijos agresijos karui prieš Ukrainą, Sąjungos pramonė susidūrė su labai padidėjusiomis energijos ir pagrindinių žaliavų kainomis. Iš pradžių Sąjungos pramonei pavyko su tuo susidoroti pasinaudojant 2021 ir 2022 m., t. y. popandeminiais metais, sparčiai išaugusia statybų rinka, todėl šias sąnaudas galėjo įtraukti į savo pardavimo kainas. Vis dėlto 2023 m. to padaryti nebebuvo įmanoma.

(233) Taigi Komisija padarė išvadą, kad importas iš Kinijos neprisidėjo prie materialinės žalos Sąjungos pramonei, tačiau tą žalą padarė kiti veiksniai, visų pirma gamybos sąnaudų padidėjimas, suvartojimo sumažėjimas ir importo iš kitų šalių, visų pirma Indijos ir Korėjos Respublikos, padidėjimas.

(234) Todėl Komisija nusprendė pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį toliau vertinti, ar yra tikimybė, kad žala, kurią iš pradžių darė subsidijuotas importas iš KLR, pasikartotų, jei būtų leista nebetaikyti tokiam importui nustatytų priemonių.

6. **ŽALOS PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ**

(235) Kaip nurodyta 4.5 skirsnyje, Sąjungos pramonė atsigavo nuo ankstesnės žalos, kurią darė importas iš Kinijos dempingo kaina, tačiau peržiūros tiriamuoju laikotarpiu dėl 215 ir 216 konstatuojamosiose dalyse aprašytų veiksnių Sąjungos pramonė patyrė materialinę žalą. Vis dėlto, šiame skirsnyje bus nagrinėjama, ar nesaugi Sąjungos pramonės padėtis toliau blogėtų ir pasikartotų materialinė žala, jei būtų leista nebetaikyti priemonių.

(236) Jei priemonės būtų panaikintos, tikimasi, kad importo iš Kinijos apimtis ypač padidės. Primenama, kad per pradinį tiriamąjį laikotarpį importo apimtis siekė daugiau kaip 702 000 tonų, o per peržiūros tiriamąjį laikotarpį – 2 554 tonas.

(237) Nustatyta, kad Kinija turi didelius perteklinius plieno gamybos pajėgumus. Pareiškėjas pateikė Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos (EBPO) surinktus duomenis, iš kurių matyti, kad Kinijos nominalieji neapdoroto plieno gamybos pajėgumai 2022 m. buvo 1 149 mln. tonų ([66]), t. y. 2022 m. sudarė 47 % pasaulinių plieno gamybos pajėgumų. Galima palyginti, kad Sąjungos plieno gamybos pajėgumai sudarė 213 mln. tonų. Remiantis vėlesne EBPO ataskaita ([67]), Kinijos nominalieji neapdoroto plieno gamybos pajėgumai 2023 m. šiek tiek sumažėjo iki 1 141 mln. tonų, tačiau išlaikė 47 % pasaulinių plieno gamybos pajėgumų ir buvo prognozuojama, kad pajėgumai toliau didės.

(238) Skundo pateikėjas pateikė „GMK Center“ ([68]) duomenis, iš kurių matyti, kad Kinijos plieno gamyba per pastaruosius 10 metų laipsniškai didėjo. 2021 m. ji pasiekė aukščiausią tašką – 1 033 mlrd. tonų, o 2022 m. sumažėjo ir 2023 m. vėl padidėjo iki 1 019 mlrd. tonų, palyginti su 1 013 mlrd. tonų 2022 m. ([69]). Šiuos duomenis patvirtina Pasaulio plieno asociacijos neapdoroto plieno gamybos duomenys ([70]).

(239) EBPO duomenimis ([71]), Kinijos plieno gamybos pajėgumai 2022 m. 191 mln. tonų viršijo plieno paklausą vidaus rinkoje. Remiantis Kinijos OMDP gamybos šaltiniu, 2023 m. OMDP gamybos pajėgumai buvo 55,26 mln. tonų, o gamybos pasiekė 27,63 mln. tonų lygį, t. y. padidėjo 7,46 %, palyginti su ankstesniais metais ([72]). Be to, 2023 m. sausio–lapkričio mėn. bendras Kinijos OMDP eksportas sudarė 5,98 mln. tonų ir buvo tikimasi, kad 2023 m. jis sudarys maždaug 6,4 mln. tonų.

(240) Vis dėlto, nors eksporto rinkos Kinijos pramonei yra labai svarbios, Kinijai vis sunkiau į jas patekti. 2018–2025 m. tokios šalys kaip JAV, Kanada, Australija, Jungtinė Karalystė, Malaizija, Pakistanas ir Tailandas nustatė prekybos apsaugos priemones, kurios daro poveikį Kinijos kilmės OMDP. Nuo 2025 m. balandžio mėn. JAV Kinijos kilmės plienui (įskaitant OMDP) taiko 125 % muitų tarifą.

(241) Sąjunga yra didžiausia OMDP rinka po Azijos ir Šiaurės / Centrinės Amerikos rinkų.

(242) Iš Kinijos duomenų bazėje esančių duomenų matyti, kad pastaruoju metu Kinija eksportavo didelį kiekį produkto mažomis kainomis į kitas šalis nei Sąjunga. 2020–2023 m. Kinijos FOB kainos į Sąjungą buvo 27–63 % didesnės nei, pavyzdžiui, į Turkiją (27 %) arba Tailandą (63 %), t. y. į pagrindinę Kinijos šio produkto eksporto rinką. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu į kitas šalis nei Sąjunga eksportuotas kiekis buvo didesnis nei visas Sąjungos pramonės pagamintas kiekis ir tikrasis Sąjungos suvartojimas. Kadangi Sąjungos rinka yra patraukli dėl kainų, atvirumo (šiam produktui netaikomi muitai) ir didėjančio suvartojimo, manoma, kad, jei priemonės bus nutrauktos, Kinijos eksportuotojai veikiausiai nukreips didelį kiekį OMDP į patrauklesnę Sąjungos rinką. Tai, kad Sąjunga neseniai patvirtino apsaugos priemones tam tikriems plieno produktams, įskaitant OMDP, šios išvados nekeičia. Pagal tarifines kvotas nustatyta importo apimtis yra tokia, kad Kinija gali eksportuoti didelį OMDP kiekį.

(243) OMDP produktų rinka yra labai konkurencinga kainų atžvilgiu, nes konkuruojama daugiausia dėl kainų. Galimą spaudimą Sąjungos pramonės kainoms dar labiau sustiprina tai, kad, kaip nurodyta prašyme, Kinija paprastai parduoda palyginti didelius kiekius. Jei Sąjungos rinkoje bus parduodamas didelis kiekis pigaus ir subsidijuoto importuojamo produkto, Sąjungos gamintojų pardavimo apimtis labai sumažės. Jei Sąjungos gamintojų pelningumas dar labiau sumažėtų arba taptų neigiamas, gali sumažėti pajėgumas padidinti kapitalą ir gali būti kliudoma investuoti.

([66]) *Latest developments in steelmaking capacity*, OECD (liet. EBPO, „Naujausi plieno gamybos pajėgumų pokyčiai“): pdf.
([67]) *Latest developments in steelmaking capacity and outlook until 2026* (liet. „Naujausi plieno gamybos pajėgumų pokyčiai ir perspektyva iki 2026 m.“), žr.: https://one.oecd.org/document/DSTI/SC(2024)3/FINAL/en/pdf.
([68]) „GMK Center“ teikia plieno pramonei skirtas konsultavimo, analizės ir tvarumo paslaugas, žr.: https://gmk.center/en/.
([69]) Plieno suvartojimas Kinijoje 2023 m. gali siekti 960 mln. tonų. Pasaulinės plieno pramonės naujienos.
([70]) https://worldsteel.org/data/annual-production-steel-data/?ind=P1_crude_steel_total_pub/CHN/IND.
([71]) *Latest developments in steelmaking capacity*, OECD (liet. EBPO, „Naujausi plieno gamybos pajėgumų pokyčiai“): pdf.
([72]) Įmonė „Mysteel“ (Kinijos šaltinis), OMDP pajėgumų tyrimas, žr.: https://m.mysteel.com/a/24010418/66232834598618F7_abc.html.

6.1. **Išvada**

(244) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, daroma išvada, kad netaikant priemonių veikiausiai labai padidėtų subsidijuojamas importas iš Kinijos žalingomis kainomis, todėl žalinga Sąjungos pramonės padėtis dar labiau pablogėtų.

7. **SĄJUNGOS INTERESAI**

(245) Pagal pagrindinio reglamento 31 straipsnį Komisija nagrinėjo, ar toliau taikant galiojančias kompensacines priemones nebūtų prieštaraujama visos Sąjungos interesams. Nustatant Sąjungos interesus įvertinti visi susiję interesai, įskaitant Sąjungos pramonės, importuotojų ir naudotojų interesus.

7.1. **Sąjungos pramonės interesai**

(246) Atlikus tyrimą nustatyta, kad, jeigu priemonės baigtų galioti, tai veikiausiai turėtų didelį neigiamą poveikį Sąjungos pramonei. Sąjungos pramonės padėtis greitai pablogėtų – sumažėtų pardavimo apimtis ir pardavimo kainos, dėl to labai sumažėtų pelningumas. Jei priemonės būtų toliau taikomos, Sąjungos pramonė galėtų toliau išnaudoti savo potencialą Sąjungos rinkoje, t. y. vienodomis sąlygomis.

(247) Todėl tolesnis galiojančių kompensacinių priemonių taikymas atitinka Sąjungos pramonės interesus.

7.2. **Importuotojų interesai**

(248) Kaip nurodyta 15 konstatuojamojoje dalyje, per šį tyrimą susisiekta su dešimt žinomų importuotojų, kurie buvo pakviesti bendradarbiauti. Nė vienas jų nepranešė apie save ir nebendradarbiavo atliekant tyrimą.

(249) Primenama, kad per pradinį tyrimą nustatyta, jog, atsižvelgiant į importuotojų pelną ir tiekimo šaltinius, bet koks neigiamas priemonių nustatymo poveikis importuotojams, jei toks būtų, nebūtų neproporcingas.

(250) Per dabartinį tyrimą negauta priešingų įrodymų, todėl galima patvirtinti, kad šiuo metu galiojančios priemonės neturėjo jokio didelio neigiamo poveikio importuotojų finansinei padėčiai ir kad toliau taikant priemones jiems neturėtų būti daromas netinkamas poveikis.

7.3. **Naudotojų interesai**

(251) Atliekant šį tyrimą susisiekta su 59 žinomais naudotojais, kurie buvo pakviesti bendradarbiauti. Nė vienas naudotojas nepranešė apie save ir nebendradarbiavo atliekant tyrimą.

(252) Primenama, kad per pradinį tyrimą dešimt naudotojų pateikė klausimyno atsakymus. Tuo metu buvo nustatyta, kad, atsižvelgiant į naudotojų pelną ir tiekimo šaltinius, priemonių nustatymo poveikis naudotojams, jei toks būtų, nebūtų neproporcingas.

(253) Per dabartinį tyrimą negauta priešingų įrodymų, kad galiojančios priemonės būtų dariusios jiems neigiamą poveikį. Iš tiesų pareiškėjas pateikė įrodymų, kad pagrindinių naudotojų pelningumas peržiūros laikotarpiu pagerėjo. Prašyme nurodyta, kad galiojančios priemonės nedaro didelio poveikio naudotojams ir vartotojams, nes OMDP sudaro nedidelę dalį tolesnės gamybos grandies produktų sąnaudų (pvz., 0,42 EUR skalbyklės gamybos sąnaudų arba 0,4 % tuščio gamyklos pastato investicijų).

(254) Tuo remiantis patvirtinama, kad šiuo metu galiojančios priemonės nedarė didelio neigiamo poveikio naudotojų finansinei padėčiai ir kad toliau taikant priemones jiems neturėtų būti daromas netinkamas poveikis.

7.4. **Išvada**

(255) Taigi Komisija padarė išvadą, kad nėra įtikinamų su Sąjungos interesais susijusių priežasčių, kodėl Kinijos kilmės organinėmis medžiagomis dengto plieno importui nereikėtų toliau taikyti galutinių kompensacinių priemonių.

8. **KOMPENSACINĖS PRIEMONĖS**

(256) Remiantis Komisijos padarytomis išvadomis dėl subsidijų pasikartojimo, žalos pasikartojimo ir Sąjungos interesų, kompensacines priemones organinėmis medžiagomis dengtam plienui iš Kinijos reikėtų toliau taikyti.

(257) Siekiant kuo labiau sumažinti priemonių vengimo riziką, kylančią dėl muitų normų skirtumų, reikia specialių priemonių, kad būtų užtikrintas individualių kompensacinių muitų taikymas. Individualūs kompensaciniai muitai taikomi tik jei valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra. Ši sąskaita faktūra turi atitikti šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus. Kol tokia sąskaita faktūra yra nepateikta, importuojamiems produktams turėtų būti taikomas visam kitam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importui taikytinas kompensacinis muitas.

(258) Nors tokią sąskaitą faktūrą būtina pateikti valstybių narių muitinėms, kad jos importuojamiems produktams pritaikytų individualias kompensacinio muito normas, ji nėra vienintelis elementas, į kurį muitinės turėtų atsižvelgti. Iš tikrųjų, net jeigu valstybių narių muitinės gauna šią sąskaitą faktūrą, atitinkančią visus šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus, jos vis tiek privalo atlikti įprastas patikras ir, kaip visais kitais atvejais, gali reikalauti papildomų dokumentų (vežimo dokumentų ir kt.), kad patikrintų deklaracijos duomenų tikslumą ir užtikrintų, kad tolesnis mažesnės muito normos taikymas būtų pagrįstas ir atitiktų muitų teisės reikalavimus.

(259) Jeigu nustačius atitinkamas priemones labai padidėja vienos iš bendrovių, kurioms taikomos mažesnės individualios muito normos, eksportuojamas kiekis, tokį kiekio padidėjimą būtų galima laikyti prekybos pobūdžio pasikeitimu dėl nustatytų priemonių, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 23 straipsnio 1 dalyje. Tokiomis aplinkybėmis, jeigu tenkinamos sąlygos, gali būti inicijuojamas priemonių vengimo tyrimas. Atliekant šį tyrimą, galima, be kita ko, išnagrinėti, ar reikia panaikinti individualią (-ias) muito normą (-as) ir atitinkamai nustatyti muitą visos šalies mastu.

(260) Šiame reglamente nurodytos individualios kompensacinio muito normos bendrovėms taikomos tik nurodytų juridinių asmenų pagamintam importuojamam Kinijos kilmės peržiūrimajam produktui. Importuojamam organinėmis medžiagomis dengtam plienui, gaminamam bet kurios kitos bendrovės, kuri konkrečiai nepaminėta šio reglamento rezoliucinėje dalyje, įskaitant subjektus, susijusius su konkrečiai paminėtomis bendrovėmis, turėtų būti taikoma „visam kitam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importui nustatyta muito norma“. Tokioms bendrovėms neturėtų būti taikomos jokios individualios kompensacinio muito normos.

(261) Pasikeitus pavadinimui, bendrovė gali prašyti taikyti šias individualias kompensacinio muito normas. Prašymas turi būti teikiamas Komisijai. Prašyme turi būti pateikta visa susijusi informacija, kuria remiantis galima įrodyti, kad pavadinimo pakeitimas nedaro poveikio bendrovės teisei naudotis jai jau taikoma muito norma. Jeigu bendrovės pavadinimo pakeitimas nedaro poveikio jos teisei naudotis jai taikoma muito norma, pranešimas apie pavadinimo pakeitimą bus paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(262) Atsižvelgiant į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 ([73]) 109 straipsnį, jei suma turi būti kompensuojama remiantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimu, mokėtinų delspinigių norma yra Europos Centrinio Banko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms taikoma norma, paskelbta *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje ir galiojusi kiekvieno mėnesio pirmą kalendorinę dieną.

(263) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

([73]) 2024 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2024/2509 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (OL L, 2024/2509, 2024 9 26, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės organinėmis medžiagomis dengtiems plieno produktams, t. y. plokštiems valcavimo produktams iš legiruotojo ir nelegiruotojo plieno (neįskaitant nerūdijančio plieno), dažytiems, lakuotiems arba apvilktiems plastikais bent iš vienos pusės, išskyrus vadinamąsias statybai skirtas sluoksniuotąsias plokštes, sudarytas iš dviejų išorinių metalo lakštų su stabilizuojančiu izoliacinės medžiagos sluoksniu tarp jų, išskyrus produktus, padengtus galutiniu cinko dulkių dangos (cinko dažai, kurių sudėtyje esantis cinkas sudaro ne mažiau 70 % masės) sluoksniu, ir išskyrus produktus, kurių pagrindas yra dengtas chromu arba alavu, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 7210 70 80, ex 7212 40 80, ex 7225 99 00, ex 7226 99 70 (TARIC kodai 7210 70 80 11, 7210 70 80 91, 7212 40 80 01, 7212 40 80 21, 7212 40 80 82, 7225 99 00 11, 7225 99 00 91, 7226 99 70 11 ir 7226 99 70 91), nustatomas galutinis kompensacinis muitas.

2. Galutinio kompensacinio muito norma, taikoma 1 dalyje aprašyto produkto, kurį pagamino toliau nurodytos bendrovės, grynajai kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra tokia:

Bendrovė	Muitas (%)	Papildomas TARIC kodas
Union Steel China	13,7	B311
Zhangjiagang Panhua Steel Strip Co., Ltd, Chongqing Wanda Steel Strip Co., Ltd, Zhangjiagang Free Trade Zone Jiaxinda International Trade Co., Ltd.	29,7	B312
Zhejiang Huadong Light Steel Building Material Co. Ltd, Hangzhou P.R.P.T. Metal Material Company, Ltd.	23,8	B313
Angang Steel Company Limited	26,8	B314
Anyang Iron Steel Co., Ltd.	26,8	B315
Baoshan Iron & Steel Co., Ltd.	26,8	B316
Baoutou City Jialong Metal Works Co., Ltd.	26,8	B317
Changshu Everbright Material Technology Co., Ltd.	26,8	B318
Changzhou Changsong Metal Composite Material Co., Ltd.	26,8	B319
Cibao Modern Steel Sheet Jiangsu Co., Ltd.	26,8	B320
Inner Mongolia Baotou Steel Union Co., Ltd.	26,8	B321
Jiangyin Ninesky Technology Co., Ltd.	26,8	B322
Jiangyin Zhongjiang Prepainted Steel Mfg Co., Ltd.	26,8	B323
Jigang Group Co., Ltd.	26,8	B324
Maanshan Iron&Steel Company Limited	26,8	B325
Qingdao Hangang Color Coated Sheet Co., Ltd.	26,8	B326
Shandong Guanzhou Co., Ltd.	26,8	B327
Shenzen Sino Master Steel Sheet Co., Ltd.	26,8	B328
Tangshan Iron And Steel Group Co., Ltd.	26,8	B329
Tianjin Xinyu Color Plate Co., Ltd.	26,8	B330

Bendrovė	Muitas (%)	Papildomas TARIC kodas
Wuhan Iron And Steel Company Limited	26,8	B331
Wuxi Zhongcai New Materials Co., Ltd.	26,8	B332
Xinyu Iron And Steel Co., Ltd.	26,8	B333
Zhejiang Tiannu Color Steel Co., Ltd.	26,8	B334
Visas kitas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importas	44,7	B999

3. 2 dalyje nurodytoms bendrovėms nustatytos individualios kompensacinės muito normos taikomos, jeigu valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, kurioje pateikiama deklaracija su nurodyta data ir pasirašyta tą sąskaitą faktūrą išdavusio subjekto atstovo, kurio nurodomas vardas, pavardė ir pareigos: *„Aš, toliau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad (kiekį tonomis) šioje sąskaitoje faktūroje nurodytų organinėmis medžiagomis dengtų plieno produktų, parduodamų eksportui į Europos Sąjungą, pagamino (bendrovės pavadinimas ir adresas) (papildomas TARIC kodas) Kinijos Liaudies Respublikoje. Patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje pateikta informacija yra išsami ir teisinga.“* Kol tokia sąskaita faktūra yra nepateikta, taikomas visoms kitoms bendrovėms nustatytas muitas.

4. Jei 1 straipsnio 2 dalyje nustatyti galutiniai kompensaciniai muitai būtų pakeisti arba panaikinti, šio straipsnio 2 dalyje nurodyti muitai nuo šio reglamento įsigaliojimo bus padidinami tokia pačia dalimi, kuri atitiktų bendrovei nustatytą atitinkamą faktinį dempingo skirtumą arba žalos skirtumą.

Tais atvejais, kai iš tam tikriems eksportuojantiems gamintojams nustatyto antidempingo muito atimamas kompensacinis muitas, pagal Reglamento (ES) 2016/1037 21 straipsnį pateikus muito grąžinimo prašymą taip pat įvertinamas to eksportuojančio gamintojo dempingo skirtumas, esantis tyrimo dėl grąžinamosios išmokos tiriamuoju laikotarpiu. Pareiškėjui grąžintinos sumos dydis negali viršyti surinkto muito ir bendro kompensacinio ir antidempingo muito, nustatyto atliekant tyrimą dėl grąžinamosios išmokos, skirtumo.

5. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios nuostatos, kuriomis reglamentuojami muitai.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2025 m. liepos 24 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN